

# MAGYAR

## Hungarian Life

# ÉLET

Dupla szám FALINAPTARRAL  
Price \$ 4.00  
Inc. GST

AZ AUSZTRÁLIAI MAGYARSÁG EGYETLEN HETILAPJA \*

THE ONLY HUNGARIAN WEEKLY IN AUSTRALIA

No 2580./2581 25 Dec. 2008. / 2009. Jan. 1. Printed post approved – PP 349034/00008

L. évf. 51. szám / LI. évf. 1. szám

2008. dec. 25. / 2009. jan. 1.

**M**egfogalmazás kérdése, hogy a mai általános helyzetet minek nevezzük, annak során, hogy nem jött el még mindig a mindkét világháborút megnyerő nagyhatalmak azon ki- vagy bejelentése, hogy most már, a totális győzelem után, megvalósul a béke megígért boldog állapota a világra. De ez már feledve rég, gyakran elhangzik a mai állapotokról, hogy ez bizony a harmadik világháború. Való igaz, hogy ami van, az nem méltó a béke névre, és ha béke nincs, akkor annak csak az ellentéte lehet. Eltekintve a helyi háborúktól, ahol éleslőnek és véresen gyilkolnak, világszerte történik egyfajta nyomulás, foglalás, zsákmányolás, kisajátítás, és ami a fő: politikai átalakulás, igazodás, afféle gyarmati kormányzás. A nagyok és kisebbek örök viszonya.

A háború tehát a gazdasági élet terén folytatódik? Ilyen meghatározás logikusnak tűnik a XX. század – vagyis két nagy és számtalan kisebb háború évszázada gyermekének, de nagyobb történelmi távlatból szemlélve kimondhatjuk, hogy ennek fordította a szabály: az emberi élet velejárója a gazdasági háborúskodás, amely időnként fegyveres változatába fordul. Ha így közelebb jutottunk a dolgok lényegéhez, akkor azt is kimondhatjuk, hogy az emberi élet normális működése a javakért folyó szüntelen küzdelem – egyrészt azok létrehozása, másrészt azok megszerzése, begyűjtése, elrablása illetve vé-

Csapó Endre

## Újévi gondolatok

delmezése, megtartása. A békeállapot csak illúzió, Madách is már megmondta: „az élet küzdelem, s az ember célja e küzdelem maga”. A termelés a közgazdaság feladata, a szétosztást, eltulajdonítást stb. a politika végzi. Most ismét olyan idők jöttek, amikor a feladatok nem teljesíthetők békés körülmények között.

A legkisebb gazdálkodási egység ősidők óta a család, azon belül vannak a kenyérkeresők és az eltartottak, a jövő és a távozó nemzedék. Ez a mintája a modern államnak is, amely az országot gazdasági egységként kezeli, gondja van rá, hogy a munkás méltó a bérére, a vállalkozó a haszonra, a befektető a tisztességes kamatra. Gondoskodik a társadalom egészségéről, a jövő nemzedék felkészítéséről és az idősek, a rokkantak ellátásáról, örökdió az igazság és méltányosság érvényesülésén, az ország biztonságán. Ez mind nemzetpolitikai feladat. A társadalomnak szüksége van a jól működő államra. A társadalom, rendszerint nemzeti társadalom, ilyen értelemben érdekszövetség, olyan szerv, amelynek minden körülmények között az adott társadalom érdekeit kell szolgálnia. A nemzeti társadalom nem engedheti meg magának, hogy nem-

zetközi elkötelezettségű kormánya nélkülözhető legyen.

A nemzetköziség eredeti eszméje a nemzetek közötti harmónikus kapcsolatok kiépítése. Magyarországra a politikai nemzetköziség nemzetellenes változata telepedett meg már a XIX. században. Ez az irányzat hozta létre a magyarországi baloldali pártokat. Ezek mindkét háborús összeomlásban (1919, 1945) a történelmi magyar állam összeomlását hajtották végre, goromba nemzetellenes szenvedélyvel. Magyarországra a nemzetellenes nemzetköziségnek keleti változata érkezett meg a múlt század elején, derekán, nyugati változatát a század végén kapta a nyakába az ország. A kettő rokonságáról ma már mindenki tudhat egyetmást, nem újdonság, de klasszikus összefoglalót fogalmazott meg a Nobel-díjas orosz író, **Szolzenyicin**, nemrég megjelent könyvének (Együtt) egyik fejezetében:

„Nem a semmiből jött létre és teljességedt be az első és a második szatáni öt éves terv, és nem is csak a pucér melóstömög pusztá erószakos összetételével által. Bőséges műszaki ellátásra, élenjáró berendezésekre, az ebben a technikában jártas, tapasztalt szakemberek együttműködésére volt szükség, és mindez valósággal áradt a nyugati kapitalizmus felől, de leginkább az Egyesült Államokból. Nem adományként, persze, nem bőséges segítségként, a szovjet kommunisták mindezt igencsak keményen fizettek az orosz föld ásványaival és az erdők gazdagságával, nyersanyagpiacokkal és a Nyugatnak juttatott értékesítési piacokkal, valamint a cári birodalom összeszerelt kincseivel. Ilyen üzletek indultak be a nemzetközi pénzmágnások, és mindenek előtt a Wall Street részvételével és jóváhagyásával. Ezzel masszívan folytatva azokat az első kereskedelmi kapcsolatokat, amelyeket a szovjet kommunisták még a polgárháború időszakában kötöttek az amerikai tőzsdéken, és erősítettek meg több hajórakománynyi cári arannyal, valamint az Ermitázs kincseivel. Bennünket ugyan alaposan kioktatott Marx, hogy a tőkés a proletár szocializmus vérszomjas ellenségei, és nem segítséget, hanem csak pusztító véres háborút küldhetnek ránk! Hát ez nem volt egészen így; a hivatalos diplomáciai elismerés hiánya ellenére közismert volt, sőt még az Izvesztyijában is megjelent: az amerikai kereskedők érdekeltek a gazdasági kapcsolatok bővítésében a Szovjetunióval.”

Nyugat dörzsölt üzletemberei nem támogatták volna a Szovjetuniót, ha

félő lett volna, hogy túlszárnyalja Amerikát gazdaságilag. A nagy kaland végén a nemzetközi nagytőke átvette Európa keleti felének is gazdasági irányítását, miután a szovjet csatlós államait kellően eladósította. A kapitalizmust liberalizmusra boldogan felváltó országok közt élen járó Magyarország, követve a neoliberalisták elméletét, teljesen megkopasztotta saját államát bevételi forrásaitól.

A közgazdaságtudomány irányítóival az a baj, hogy a gazdasági élet mederben tartását és szabályozását politikai érdekből haszontalannak és veszélyesnek nyilvánítják, ebből doktrínát és követendő filozófiát hirdetnek és erőszakolnak rá az államra, világszerte, annak érdekében, hogy – a természetes kiválasztódás nevében szabadjára eresztett gazdasági életben – érvényesüljenek az erősek, pusztuljanak a gyengék. Ennek az elvnek szélsőséges érvényesítése érdekében két évszázada hirdetik, hogy az állam ne vegyen részt a gazdálkodásban, közismert szólalmuk: az állam rossz gazda, kicsi államra van szükség. Ebből diadalmas világelv kerekedett, ami mára előtörtte a világot. Ennek eredményeként nem az állam tartja kordában a gazdasági életet, hanem a gazdasági élet túlhatalmasodott részlege, a bankvilág fűzte pórázra az államokat. Való igaz, ez is működőképes változat, nagy gazdasági egységek (nagy országok) profitáló részesei lehetnek a nemzetközi nagytőke ilyen nyomulásának, de kisebb, gyengébb országok ebben a felállásban holt biztosan tönkremennek, gazdasági életük külső irányítás alá kerül.

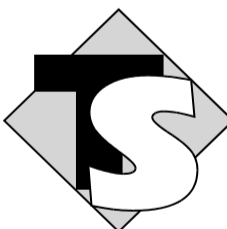
Magyarország minden mai baja ebből származik!

„A lényeg, amit oly gyakran hangoztattak is: az állam nemcsak a legrosszabb tulajdonos, hanem a legrosszabb szabályozó is. Ehhez pedig már globális kottájuk is volt, a washingtoni egyezmény alapján hangoztatták a privatizáció, dereguláció és a

liberalizmus fontosságát. Képtelenség nem észrevenni, hogy egy radikális államtanítási folyamat húzódik meg a háttérben, amelynek célja, hogy megfossza a nemzetállamot tulajdonosi befolyásától, illetve ellenőrzési, szabályozási szerepétől is. Így a globális kapitalizmus ellenőrzés nélkül maradt, ezért fordulhatott elő, hogy amit magyar gazdaságnak nevezhetnénk, lényegében felszámolták. A magyar gazdaság helyén ma két, egymáshoz szinte egyáltalán nem kapcsolódó szegmens található. Az egyik egy körülbelül kéttucatnyi multinacionális vállalatból álló idegen »enklávé«, míg a másik a kis- és közepes vállalkozásokból álló magyar szektor. Fordított arány érvényesül, hiszen a multik a töredékét, mintegy tíz százalékát alkalmazzák a magyar munkaerőnek, ehhez képest a profitból való részesedés pontosan fordított: az összes profit 90 százalékát realizálják ezek a vállalatok. Ez csak azért lehetséges, mert lényegében egyáltalán nem fizetnek adót, amit pedig formálisan befizetnek, azt különböző kedvezményeken keresztül, akár 100 milliárdos állami támogatások formájában vissza is kapják. Ebben az »mulatóságos«, hogy állítólag a tőke teljesen független az államtól. Ha annyira független lenne, akkor miért követeli ki a lokalitás koldusszegény államától e hatalmas pénzeket? Ezermilliárd dolláros forgalmú óriások követelnek támogatásokat egy koldusszegény közép-európai országtól.” **Bogár László** közgazdászprofesszortól, az Antall és Orbán-kormány volt államtitkáráról idéztünk.

Elég baj az, hogy az Antall-kormány idején, és még az Orbán-kormány idején sem eszmélt fel kellő mértékben a magyar értelmiség a globalizmus valódi lényegére, veszélyeire, arra hogy egyik birodalmi függésből egy másik függésbe jutott az ország. Annival rosszabb a helyzet, hogy a korábbiól még mutatkozott kilátás felszabadulni, lehetett bízni egy jobb világ eljövételében. Most már csak olyan kormányzatban lehet reménykedni, amely feltárja a valóságos helyzetet, felismeri a védelem lehetőségeit és cselekszik az ország érdekében. Nehéz küzdelem lesz, mert sok érdeklő kell szembezállni, gaz-

(Folytatás a 4. oldalon)

 **TRUMBLE SZANTO LAWYERS**

**ÜGYVÉDI MUNKAKÖZÖSSÉG**

TANÁCSADÁS MINDENFÉLE ÜZLETI ÜGYBEN  
HÁZ ÉS MÁS INGATLAN ADÁSVÉTELE ÉS BÉRLÉSE  
VÉGRENDELETEK KÉSZÍTÉSE ÉS VÉGREHAJTÁSA  
KÉPVISELET PERES ÜGYEKBEN  
ÖRÖKSÉG ÜGYEK  
KÖZLEKEDÉSI ÉS ÜZEMI BALESETEK  
BEVÁNDORLÁSI ÜGYEK  
CSALÁDI ÜGYEK ÉS VÁLÓPEREK  
TÁRSULÁS FINANSZÍROZÁS  
ADÓSSÁGOK BEHAJTÁSA  
MAGYARORSZÁGI VONATKOZÁSÚ ÜGYEK INTÉZÉSE  
KÖVETSÉGI HITELESÍTÉS

**MAGYARUL BESZÉLÜNK**

**10 CECIL PLACE, PRAHRAN 3181**

**Telefon: 9529 6222**

**Fax: 9529 6777**

**Email: tsz@tsz.com.au**

**Boldog új esztendőt kívánunk kedves olvasóinknak**

**Our next issue will be on 22nd January 2009.**

**Következő számunk 2009. január 22-én jelenik meg.**

## BOLDOG NÉVNAPOT KÍVÁNUNK!

### December 25.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Eugénia nevű kedves olvasóinkat.

**Eugénia:** A latinisított Eugenius férfinév (magyarul: Eugén, Jenő) nőiesítése.

Köszönhetjük még: **Anasztáz, Anasztázia, Botond, Zseni, Noel** nevű barátainkat.

### December 26.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon István nevű kedves olvasóinkat.

**István:** A régi magyar Istefán változatából, ez a német Stephan, vagy a szláv Stefán, emez pedig a görög Sztephanoszról latinisított Stephanus rövidülése.

Jelentése: virágkoszorú, korona.

Köszönhetjük még: **Dénes, Előd, Stefánia** nevű barátainkat.

### December 27.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon János nevű kedves olvasóinkat.

**János:** A héber Johanan görögös-  
latinus Johannes alakjából rövidült.  
Fejlődési sora: Johannes, Joannes,  
Joanes, Joános, János. Jelentése: Isten  
kegyelme, vagy Isten kegyelmes.

Köszönhetjük még: **Fabiola, Fábán,  
Lázár** nevű barátainkat.

### December 28.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Kamilla nevű kedves olvasóinkat.

**Kamilla:** A Kamill név női párja.

Köszönhetjük még: **Apor, Ármin,  
Gáspár, Gyula, Ince, Rúfus, Teodor,  
Tódor** nevű barátainkat.

### December 29.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Tamara nevű kedves olvasóinkat.

**Tamara:** Ótestamentumi héber névből, jelentése: datolyapálma.

### December 30.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Dávid nevű kedves olvasóinkat.

**Dávid:** Héber eredetű, jelentése: kedvelt, szeretett, esetleg: egyesítő.

Köszönhetjük még: **Dénes, Hunor,  
Ignác, Libériusz, Lotár, Margit,  
Szabin, Zalán** nevű barátainkat.

### December 31.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Szilveszter nevű kedves olvasóinkat.

**Szilveszter:** A latin Sylvester névből. Jelentése: erdei, erdő mellett lakó férfi.

Köszönhetjük még: **Katarina, Márió,  
Máriusz, Melánia, Ubul** nevű kedves olvasóinkat.

### Január 1.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Álmos nevű kedves olvasóinkat.

### Január 2.

Szeretettel köszöntjük névnapjukon Ákos nevű kedves olvasóinkat.



A csehek kiverésére emlékezett a legbátrabb város

## Filmet forgatnak a legbátrabb városról

Január végén lesz 90 éve, hogy a balassagyarmatiak fegyvert fogtak az ott állomásozó cseh katonák ellen és a megszállók kiűzésével a város Magyarország része maradhatott. Az eseményekről film készül, amelyet az évfordulón, január 29-én mutatnak be a nógrádi városban.

**Matúz Gábor** balassagyarmati származású rendező-producer elmondta: a város két hete állt megszállás alatt, amikor 1919. január 29-én hajnalban a gyarmatiak megtámadták a cseh katonákat elszállásoló laktanyát.

Az újonnan megalakult Csehszlovák Köztársaság hadserege azért állomásozott a városban, mert az Aszód-Balassagyarmat-Ipolytarnóc-Losonc vasútvonalat akarta elfoglalni, hogy még délebbre tolja Csehszlovákia határait. A **Vízy Zsigmond** százados katonáihoz csatlakozó balassagyarmati polgárok, vasutasok és diákok hőstettükkel elérték, hogy Balassagyarmat Magyarország része maradjon. Az Országgyűlés emiatt a Civitas Fortissima, a Legbátrabb város címet adományozta a Nógrád megyei városnak 2005-ben.

A film az országos és világpolitikai eseményekbe ágyazva mutatja be a Balassagyarmaton történeteket. Feleleveníti például, hogy a csehek 1919. január 15-én foglalták el a várost, 18-án kezdődött el a párizsi békekonferencia, 29-én pedig — amikor a városban zajlottak a harcok — Budapesten eltemették Ady Endrét. A két hét eseményeire fókuszál a film, de láttatni akarja, hogy a világháború utáni események nem légtüres térben zajlottak — mondta **Matúz Gábor**.

Balassagyarmaton az eredeti helyszíneken is forgat a stáb, sok felvétel készült a nógrádgárdonyi lovastanyán, Budapesten a vasúttörténeti parkban, a csatajeleneteket pedig ugyancsak a fővárosban tervezik rögzíteni januárban. A film forgatását Balassagyarmat és Nógrád megye önkormányzatai támogatják, de a készítőik keresik a további forrásokat. A film tervezett nettó költsége 15,5 millió forint, az összeg kétharmada már rendelkezésre áll.

A dokumentumfilmet mozifilmként szeretnék megismertetni a nagyközönséggel, az alkotást várhatóan levetíti majd a Duna Televízió, elkészül a DVD-változat és benevezik a 2010-es filmszemlére. A balassagyarmati Helytörténeti Gyűjtemény dokumentumait is felhasználó film vezető operatőre **Schödl Dávid**, társ-forgatókönyvírója **Moys Zoltán**. A statiszták mellett a főszereplők békéscsabai, debreceni, szolnoki és budapesti színészek: **Gáspár Tibor, ifjabb Jászai László, Tóth Tamás, Szakács Tibor, Dániel Zsolt, Urmai Gábor, Kelemen István és Deáky Szandra**.

## Túl sok a kormorán

Fejtörést okoz a hazai természetvédelmi szakembereknek, miként oldható meg a kárókatona gyérítése. Európai szintű védelmükre már nincs szükség, sőt, az elszaporodott madarak súlyos károkat okoznak a tógazdaságokban is. Ritkításukra többféle megoldás létezik, ám nehezíti a helyzetet, hogy a kárókatona tanulékony, ami egyik évben még működik, a következőben már nem.

„Egy kárókatona egy nap alatt átlagosan fél kilogramm halat fogyaszt. A hazai költőállomány három-négy ezer pár, ehhez jön még a Baltikumból évente 23-26 ezer nálunk telelő madár. Ennyi szárnyas már óriási mennyiségű telelő halat eszik meg” — mondta érdeklődésünkre **Schmidt András**, a zöldtárca Natura 2000 osztályának vezetője. A kárókatona, más néven kormorán, 1954 és 1987 között hazánkban védett volt, majd 2001-től közösségi jelentőségű madárfaj lett, ami jóval gyengébb státusz, mint a védettség. A madarat 1993 és 1997



A kormorán vagy kárókatona okos madár, gyorsan kiismeri az elriasztására alkalmazott emberi trükköket

# MAGYAR

között vadászhatták.

A kárókatona súlyos károkat okoz a tógazdaságokban, ezért a természetvédelmi hatóságok korábban is adtak ki engedélyt a halastavak kezelőinek a madarak elriasztására, gyérítésére. A legújabb rendelkezések szerint szeptember 1. és január 31. között szigorú feltételek mellett a védett, illetve különleges madárvédelmi területnek kijelölt területek kivételével a kormorán engedély nélkül gyéríthető. „Félreértés ne essék: a zöldtárca nem csupán a halászati ágazat érdekei miatt, hanem elsősorban a hazai őshonos, védett és ritka halak állományának érdekében enyhített a szabályozáson” — mondta **Schmidt András**. A legjobb megoldásnak a riasztást tartja, ám a kormorán okos madár, és hamar megtanulja, hogy a levegőbe lövöldöző emberek nem jelentenek veszélyt. A másik lehetőség a szárnyas tojásainak lelakkozása — ám hosszú távon ez sem megoldás, mert az állat észreveszi a turpisságot, és a következő évben az ember számára megközelíthetetlen helyre rak fészket. A problémát mindenképpen uniós szinten kell megoldani, hiszen a túlszaporodott állomány nemcsak nálunk, hanem máshol is gondot okoz. A szakemberek még nem tisztázták a teendőket, az első, közös elképzeléseket január végéig kell kidolgozniuk.

## Tízmilliárdból rendezik a Tiszát

A Közép-Tisza vidék árvízvédelmi biztonságának növelése érdekében a Vásárhelyi-terv továbbfejlesztett változata keretében rendezik a folyószakasz hullámterét. A tízmilliárdos nagyprojekt kiemelt figyelmet kap az ÚMFT-ben.

A tervek szerint 15 százalékos állami önerő mellett európai uniós forrásból valósul meg a fejlesztés 2010-2012 között nettó 10 milliárd forintért — jelentette be **Bognár Zoltán**, a Vízügyi és Környezetvédelmi Központi Igazgatóság vezetője. A projekt szükségességét azzal indokolta, hogy a klímaváltozás hatásai

## Magyar Élet Hungarian Life

Felelős szerkesztő és kiadó: **Márffy Attila**  
Sydneyi szerkesztő: **Józsa Erika**  
Főszerkesztő: **Csapó Endre**

Irodák:

### Melbourne

15 Roselyn Crescent,  
East Bentleigh, Vic. 3165  
Tel.: (03) 9557-2422  
Fax: (03) 9563-9101  
E-mail:  
amarffy@netspace.net.au  
Levélcím: P.O. Box 210,  
Caulfield, Vic. 3162

### Sydney

22 Marinella Street  
Manly Vale, NSW. 2093

Telefon: (02) 9907-6151  
E-mail:  
hungarianlifesydney@gmail.com

Hirdetési díjszabás: \$ 5.50/cm/column (Incl. GST)  
(Hasáboként 1 cm mély és 5 cm széles)  
Előfizetés egy évre GST-vel együtt \$ 160.-

Advertising rate: Classified: \$ 5.50/cm/col. (Incl. GST)  
Half page: \$ 300.— Full page: \$ 550.—  
Translation and artwork free of charge.

Proprietor and Publisher: Hungarian Life Publishing  
Printed by Attila Márffy, 15 Roselyn Cresc. East Bentleigh, Vic. 3165.

A Magyar Élet Kiadóhivatalának  
P.O. Box 210, Caulfield, Vic. 3162

## Megrendelem

A Magyar Életet \_\_\_ évre Mellékelek \$ \_\_\_\_\_-t.  
Előfizetési díj egész évre (50 szám) GST-vel együtt \$ 160.—  
Félévre (25 szám) GST-vel együtt \$ 80.—  
Külföld egy évre: Magyarország \$ 240.- NZ \$ 220.-

A Magyar Életnek **régi** előfizetője vagyok   
**új** előfizetője vagyok

Név \_\_\_\_\_

Cím \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

A csekket **HUNGARIAN LIFE** névre kérjük kiállítani.  
**MONEY ORDER** átutalása esetén kérjük, ne felejtse el a postán kapott nyugtát azonnal **elküldeni** hozzánk a fenti címre.  
A nevet és a címet olvasható nagybetűkkel kérjük kitölteni.  
Címváltozás esetén szíveskedjék a régi címet is közölni.

**DOLLÁR ÁRFOLYAM**  
2008. december 18-án  
1.00 AUD = 130.25

**A DUNA**  
TV-vételéhez szükséges  
antenna felszerelésért  
hívja az AAA Com Satellite  
Systems  
díjmentes számát:  
Ausztráliában 1300 22 22 66  
Új-Zélandon 0800 000 885

# HÍREK

várhatóan felerősödnek a Tisza-völgyben, és emiatt hirtelen keletkező, gyors lefutású árvizek várhatók. A csökkenő árvízi biztonság a jövőben már nem kompenzálható a töltések magasságának további növelésével, de önma-gában a tározással sem.

**Farkas Péter**, a projektet kidolgozó konzorcium vezetője arról tájékoztatót, hogy az érintett folyószakasz majdnem 8 000 hektár hullámtere 17 település közigazgatási területéhez tartozik. A Tisza hullámtér projekt célkitűzése a vízszintcsökkentés mellett, a hullámtéri vízgazdálkodás javítása, valamint a természetes élővilág fennmaradása, a természeti értékek megőrzése, ami az erdőgazdálkodás és a mezőgazdaság szempontjából egyaránt fontos — emelte ki. A Tisza Szolnok-Kisköre közötti szakaszának hullámtérén az árvízi levezető sáv vízszállító képességét fogják növelni a megmaradt depóniák visszabontásával, a nyári gátak áthelyezésével, megszüntetésével. Emellett rendezik az övzátonyokat, valamint áthelyezik az árvízvédelmi fővédvonalakat. A műszaki beavatkozásokkal mintegy 15 centiméterrel, a hullámtéri árvízi levezető sáv rendezésével pedig várhatóan 25 centiméterrel mérséklődik az árvízszint. Így a tervezett munkálatokkal a folyó vízszintje összesen ezen a szakaszon átlagosan 40 centiméterrel csökkenhet a nagy árhullámok esetén — ismertette.

## Minden harmadik felnőtt cigarettázik Magyarországon

Nemcsak sokan dohányoznak, hanem sok cigarettát is szívnak el a magyarok naponta, derül ki egy friss kutatásból.

Az anyag szerint minden harmadik felnőtt cigarettázik Magyarországon, és csaknem minden második többet szív el napi tíz szálnál.

Kiderült az is, hogy a férfiak között több a dohányos mint a nők körében. A fiataloknál pedig még rosszabb az arány, 40 százalékkal szokott rágyújtani, derül ki a Szinapszis és a WEBBeteg.hu egészségportál friss kutatásából.

A férfiak körében csaknem 10 százalékkal több a dohányos, mint a nők között. Ráadásul ők szívnak több cigarettát naponta, minden ötödik magyar férfi számít erős dohányosnak. A kutatás kitér a jövedelem és a cigarettázás kapcsolatára is, ám nem mutatkozott számottevő különbség az eltérő anyagi helyzetű válaszadók között.

Kiderült, hogy a betegség sem tántorítja el az embereket. A krónikus betegséggel küzdők között mindössze négy százalékkal kevesebb a dohányosok aránya mint az egészségesek között. Hasonlóan alakultak az asztmások és az allergiások dohányzási arányai is, előbbieknél nem kevesebb mint a fele gyújt rá rendszeresen, míg utóbbiak körében 35 százalék nyúl rendszeresen cigarettá után.

Korral változik annak megítélése, hogy betegségnek számít-e a dohányzás. Minél idősebb korosztályról van szó, annál nagyobb a dohányzást betegségnek tartók aránya. Összességében a lakosság 54 százaléka gondolkozik így. Még a cigarettázók között is hasonló volt ez az arány, 51 százalék.

A válaszadók 46 százaléka valamennyi vendéglátóhelyen, míg 14 százalékkal az éttermekben tiltaná meg a dohányzást, illetve 40 százalék szerint elegendő az is, ha nemdohányzó rész van az étteremben. A káros szenvedélynek hódolókat 18 százaléka csupán az éttermekben tiltaná be a füstölést, 21 százalékkal minden vendéglátóhelyen, és 61 százalékkal vallja, hogy elegendők a kijelölt dohányzó helyek.

## Szerencs nem akar többé a világörökség része lenni

Szerencs önkormányzata úgy határozott, hogy nem kíván a jövőben a világörökségként nyilvántartott Tokaji Történelmi Borvidék kultúrtáj területének része lenni — közölte **Rónavölgyi Endréné**, a település polgármestere pénteken. Szerencs azt kéri a Világörökség Magyar Nemzeti Bizottságától és a kormánytól, hogy vonják ki a világörökségi területből.

A polgármester szerint a világörökségi címmel járó kötelezettségek aránytalanul nagy hátrányt jelentenek a városra és lakóira. A tokaji borvidék 2002-ben kultúrtáj kategóriában kapta meg a világörökségi címet, a védelmet az elmúlt ezer év alatt kialakult szőlőművelési hagyományok eredeti formában történő megőrzése indokolta. Az azóta eltelt időszakban a várost elkerülték a befektetők, ipari fejlesztés nem történt, a rendszerváltás után a munkahelyek száma drasztikusan csökkent, új álláshelyek pedig nem létesültek — mondta Rónavölgyi Endréné. A döntés valójában segélykiáltás, ami a halmozottan hátrányos helyzetű térség fejlődését, a munkahelyteremtést akadályozó túlzott korlátokra hívja fel a figyelmet — tette hozzá. Az önkormányzat szerint a térségben a települések fejlődését nem lehet csak a turizmusra, egyes mezőgazdasági ágazatokra, valamint a táj- illetve ökológiai gondozásra alapozni, iparra is szükség volna. Az UNESCO listájára eddig nyolc magyar világörökségi helyszín került fel: Budapest Duna-parti látkepe és a Budai Várnegyed, az Andrásy út és történelmi környezete, Hollókő ófalu és táj környezete, az Aggteleki-karszt és a Szlovák-karszt barlangjai, az ezeréves Pannonhalmi Bencés Főapátság és természeti környezete, a Hortobágyi Nemzeti Park, a Pécsi ókeresztény sírkamrák, a Fertő tó és a Tokaji történelmi borvidék.

## Turisztikai- és látogatóközpont a Hősök terén

Budapestten az elkövetkezendő évek legnagyobb új építésű kulturális beruházásaként épül meg a Szépművészeti Múzeum új, térszint alatti épületrésze. A

beruházás az Új Magyarország Fejlesztési Terv keretében, több mint 3,3 milliárd forintos uniós támogatásból valósul meg.

A jelentős európai múzeumokban már néhány évtizede robbanásszerűen megnőtt a látogatók száma, itthon pedig az utóbbi évek kiállításai mutattak rá arra, hogy egy-egy nagyobb tárlat akár többszáz ezer érdeklődőt is becsábít a falak közé. Ezzel párhuzamosan a látogatói igények is megváltoztak, az intézményeknek ma már nem csupán a műtárgyak megőrzésére és bemutatásra kell helyezni a hangsúlyt, hanem egyfajta „élménycentrummá” kell válniuk. A térszint alatti bővítés több mint 3,3 milliárd forintos európai uniós támogatásáról 2007. július 27-én született kormánydöntés. Ennek köszönhetően közel kilencezer négyzetméternyi területtel bővíthet a Múzeum. A térszint alatt építendő látogatóbarát múzeum és turisztikai központ az intézmény 1906-ban történt megnyitása óta a legnagyobb fejlesztés mind a Múzeum, mind pedig a Hősök tere vonatkozásában.

A földfelszín alatti új épületrésszel olyan terek, funkciók és szolgáltatások (időszaki kiállítóter, gyermekfoglalkoztató, előadóterem, múzeumshop, kávézó, étterem) jöhetnek létre, amelyek nélkül ma már elképzelhetetlen egy jelentős európai múzeum és épített környezete. Mindez úgy valósulhat meg, hogy eközben a Szépművészeti Múzeum **Schikedanz Albert** által tervezett épülete továbbra is megőrzi eddigi külső megjelenését. Ugyanakkor a város a turisták által leggyakrabban látogatott terén gyökeresen megváltoznak az oda érkezők fogadásának körülményei. A 3,7 milliárd forintos beruházás nem csupán a múzeum bővítését célozza, hanem a főváros egy fontos, új turisztikai központja épül majd a Világörökség részét képező Hősök terén. A Szépművészeti Múzeum bővítésének tervei 2005 óta készülnek **Szécsi Zsolt** építész irányításával. A régi épületre vonatkozó tervfejezeteket **Mányi István**, az épület rekonstrukcióját több évtizede folyamatosan tervező építész készíti. Munkájukba a múlt év telén meghirdetett tervjavaslati verseny győztesei, **Karácsony Tamás** DLA építész és munkatársai idén tavasszal kapcsolódtak be. Az engedélyezési tervet a három vezető tervező együtt jegyzi. A szerződéskötést követően kerül sor a tendertervek kidolgozására, majd a fővállalkozói tender kiírására. Az új épület tényleges kivitelezési munkálatai 2009 őszén kezdődhetnek meg, a befejezés 2011 tavaszára várható.

## Jogsértően intézkedtek a rendőrök

Utasítást kaptak a rendőrök, hogy október 23-án a nemzeti szalagot viselő ünneplőket igazoltassák. Az igazoltatásokat végző több száz rendőr azonosító nélkül, vagy azt ruha alá rejtve teljesített szolgálatot — állapította meg az állampolgári jogok országgyűlési biztosa.

Hat alapvető jogot sértettek meg a rendőrök intézkedés közben az október 23-i megemlékezések alatt — áll **Szabó Máténak**, az állampolgári jogok országgyűlési biztosa a jelentésében. Munkatársai az ünnepségek helyszínén vizsgálták a rendőrség intézkedéseit, és megállapították, hogy nemzeti ünnepünkön a rendőrök utasítást kaptak a nemzetiszínű szalagot vagy sípót viselő személyek igazoltatására a Kossuth téren. Az ombudsman megállapítása szerint a jelképek viselése egyfajta véleménynyilvánítás, az intézkedések miatt sérült ez az alapjog és a hátrányos megkülönböztetés alkotmányban rögzített tilalma is.

Az ombudsmani vizsgálat szerint nemcsak rossz, hanem jogsértő megoldás, hogy a rendőrség kordonokat állított fel a rendezvények helyszínén, és a kapukon csak motozás után engedték be az embereket. Szabó Máté emlékeztetett, hogy a rendezvény és az ott tartózkodók védelme, a gyülekezés békés jellegének fenntartása a rendező törvényben rögzített kötelezettsége, a rendőrség akkor vehet részt ebben, ha a szervező felkérte rá. Az új beléptetési rend alkalmas volt arra, hogy a résztvevőket távol tartsa a rendezvénytől, szükségtelenül és aránytalanul korlátozva a békés gyülekezés jogát. A beléptetőkapuk hatékonyságát is megkérdőjelezte a jelentés, mert Szabó Máté két munkatársa a Hatvannégy Vármegye Mozgalom által szervezett eseményre úgy jutott át a rendőri ellenőrzésen, hogy táskájukban palackok voltak, amelynek tartalmára rá sem kérdeztek, egy másik helyen két üvegpoharat nem találták meg a motozáskor. A vizsgálatot végzők több száz olyan rendőrrel találkoztak az utcákon, akiknél egyáltalán nem, vagy nem az előírt helyen volt az azonosító számuk. Szabó Máté az alapvető jogokkal összefüggő visszasságok orvoslásáért és az egységes jogalkalmazásért az Országgyűléshez, a rendészeti miniszterhez és az országos rendőr-főkapitányhoz fordult.

## Michael Sándor and Associates Barristers and Solicitors SÁNDOR MIKLÓS (KRSZTEKANITS)

magyarul beszélő ügyvéd vezetése alatt.

Peres ügyek képviselete

Örökségi ügyek intézése

Adósságok behajtása

Végrendelet készítése és végrehajtása

Jogi képviselet üzleti és más ügyekben

Itt élők adás-vételi és örökségi ügyeinek

intézése úgy itt, mint Magyarországon.

Level 4, 227 Collins Street, Melbourne VIC. 3000

Telefon: (03) 9650-7574 Fax: (03) 9650-7761

E-mail: enquiries@msandor.com

## A KISZ-ben kezdtek

Kodela László, a Medgyessy-kormány egykori humánpolitikai helyettes államtitkára üldögél a Fővárosi Bíróságon a vádlottak részére fenntartott padon. Rutinos a testtartása, szemmel láthatóan füttyöl arra, mit beszél a vádat képviselő ügyész, illetőleg a büntetőbíró. Fénykorában csókos haverja volt Kulcsár Attilának, őt is milliárdos pénzmossással gyanúsították, de ez egy pillanatra sem rendítette meg pozíciójában, mind a mai napig elnök-vezérigazgatója az állami tulajdonban lévő Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadónak.

Ha Kodela lennék, én valószínűleg szerényebben üldögnék a vádlottak padján, magamban talán már fogalmaznám is az utolsó szó jogán elmondható gondolataimat, mi készített arra, hogy elfogadjak ötmillió forintot a hervadt tekintetű nyolcelemis brókertől, attól a surmó haramiától, akiért falaztam, mint egy kőműves. „Én, kérem, egyszerű kis adócsaló vagyok (így is szölt az ítélet), egyben elnök-vezérigazgató. Mellesleg a referenciám nagy-szerűek, szerkesztőbizottságomban dolgozik egyebek közt Petrétei József obsitos rendőrminiszter éppúgy, mint Kondorosi Ferenc kuglófsütő, aki még a tilosban is parkolhat. Amúgy mindnyájan a KISZ-ben kezdtük Fletóval. Más a védelmemben előadni nem kívánok.”

## Kóka, az egyházfaló

Kóka Jánosról, a milliós karórájáról, egykor volt piros helikopteréről, a pan-non puma és a dübörgő gazdaság orbitális hazugságáról ismert szabad madárról olvastam tegnapelőtt az újságban. Munkámhoz tartozik, hogy megismerjem az ilyen fura emberek megkövült marhaságait is. Régóta sejtettem, hogy nehéz gyermekkor lehetett a Jancsinak, az egész kiérvődik a mondatszerkesztésén meg a panel beszédén, csak úgy ömlik ki belőle a vadliberális esztelenység. Ő természetesen a maga szintjén próbálja poráron tartani, zabolázni a keserves mondatokat, kevés sikerrel. A napokban kiderült, hogy súlyos egyházfóbiában szenved, az ateizmus legfőbb magyarországi zászlóvivőjének képzelet magát. „Szellemi” elődei között halványan még Kun Béla rémisztő árnya is megpillantható, de a veretes öszödi szózat „gondolatvilágában” is megmerítkezett.

A lényeg itt az, hogy a Kóka-elmélet szerint egyházellenesség a legfőbb gyógyír a mostani nagy válságra, legalábbis erre utalnak a parlamentben benyújtott, szerencsére elbukott módosító javaslatok. (Érdeklenség, hogy a liberális politikus az esztergomi Temesvári Pelbárt Ferences Gimnáziumban értettséigizett.) Adatokkal, milliárdokkal ne hergeljük az olvasót, legyen anyyi elég, ha rajta, Kókán múlva, végtelenül megkurtítja a kulturális költségvetést, színházaktól a filmekig mindent letarolva.

Az egyházi iskolák kivégzésével és további kis iskolák megszüntetésével húzta volna ki a kátyúból az oktatást a frakcióvezető. Ők ezt így szokták. Rákosi Máttyás sem csinálta ezt másként.

Pilhál György  
(Magyar Nemzet)



# Újévi gondolatok

(Folytatás az 1. oldalról)

daságilag megerősödött csoportok és a média nagy része ellenében. Bár az ország hangulata kívánna a változást, ahhoz a legális politikai küzdőtér – a kommunizmus utódpartjainak parlamenti szavazati többsége miatt – alkalmatlan terep marad a következő választásokig. A nemzet érdekei ellenében elkötelezett politikai pártok összezárnak minden országgyűlési döntésben, csak hogy kihúzzák hatalmukat 2010-ig.

Jól jövedelmez a politika ebben a liberális rendszerben. A súlyos adókkal telített államkassza vonzó közelségében virágozik a korrupció. Az elvtársi osztogatás egyik módja a szakértői díjak kifizetése, milliárdok folynak így szét. Ugyanakkor a bérért dolgozók fizetésének alacsony szinten tartása, meg most a válságra hivatkozva csökkentése, az állam gazdaságpolitikájának elfogadott része, mint kedvező helyi adottság a külföldi vállalatok magyarországi telepítése érdekében. Pedig a gyenge fizetés nem ösztönző tényező a dolgozók továbbfejlesztésére, sem pedig a munka lelkiismeretes elvégzésére. Az is jellemzője a neoliberális rendszernek, hogy a munkavállalók érdekérvényesítő szervei, ha vannak egyáltalán, hatástalanok.

**Szabó Csaba**, a Fidesz mezőgazdasági szakértője szerint egy falu határa mindenkor eltartotta a falu lakosságát. Ez igaz volt még a termelőszövetkezetek idejében is. Ma a legtöbb faluban azt sem tudják, hogy ki gazdálkodik a határban. A kérdésre legtöbbször az a válasz, hogy valami kft. Ezek pedig csupán néhány embert foglalkoztatnak. Hatékonyaságuk azonban leginkább abban testesül meg, hogy alapanyag-ellátók vagy tömegtermék-előállítók. Hatalmas mértékben folyik a gabonatermesztés az országban, miközben az állattenyésztés soha nem látott mélypontra, még a háborús időszaknál is mélyebb színvonalra süllyedt.

Évtizedeken keresztül volt elég pénz világszerte, most egyszerre nincs pénze a bankoknak, „nem lehet mozgásban tartani a gazdaságokat” ugyancsak világszerte. Ergo „fel kell tőkésíteni” a bankokat, hogy megfeleljenek feladatuknak. A magyar jegybanki alapkamat 11 százalék. Mi történik?: a kereskedelmi bankok inkább beteszik pénzüket a jegybankba, mintsem hitelezzenek magyarországi vállalkozóknak, olyan időben, amikor a magas adózás miatt egymás után mennek tönkre. Így legalább felgyorsul a honi vállalkozások tönkretétele.

Nemcsak Magyarországon folyik ez a banki garázdaság. Olvassuk az alábbiakat:

„A brit kormány azzal fenyegette meg az ország néhány nagyobb bankját, hogy akár államosítja is őket, ha az államtól kapott segítséget továbbra sem a túlélésükért küzdő kis- és közepes vállalatok hitelezésére fordítják. Ugyanezek a bankok nemhogy csökkentenék, növelik a lakáshitelek kamatát, és tömegével veszik vissza fizetési képességükért vált kuncsaftjaiktól a jelzáloggal terhelt ingatlanokat. Oroszországban a Putyin-kormány által 50 milliárd dollárnyi rubellel kiegészített bankok ahelyett, hogy a gazdaságba folytatták volna át a pénzt, gyorsan dollárra váltották át, és ki

helyezték külföldi bankokba. »Az állami források becstelen tékozlása« ellen emelte fel szavát Putyin miniszterelnök, mellette – figyelmeztetés gyanánt – Csajka főállamügyész ült.” (168 óra)

A Nemzetközi Pénzalap (IMF) még rátesz egy lapáttal, évek óta szorgalmazza a megszorításokat, ezeknek a kielégítését építették be a jövő évi költségvetésbe Magyarországon. Erről szól **Csath Magdolna** közgazdász: „A sarc veszélye nem múlt el, hiszen az IMF könnyen további megszorításokat helyezhet kilátásba, lévén a célja nem más, mint a felvett hitelek visszafizettetése. A megszorítások minden területre kiterjedhetnek, kivéve az adósságszolgálatra, illetve az uniós pályázati pénzekre. A kamatokat, a hiteleket vissza kell fizetni. Az EU-s pályázatokkal az a gond, hogy ahhoz Magyarországon működő nagy cégek jutnak hozzá, míg a magyar kis- és közepes vállalkozások alig 3 százalékos arányban. Nem marad itt a pénz, a költségvetésben sincsenek meg a magyar gazdaság dinamizálásához szükséges feltételek, ezt a nagy cégek sem oldják meg.”

„Ma Magyarországon lényegében nincs gazdasági szabadság” – mondta **Orbán Viktor**. Ezért első feladatként a gazdaság felszabadítását nevezte meg. A magyar tulajdonú vállalkozásoknak, az alkalmazottaknak, a családoknak arra van szükségük, hogy a maguk urai lehessenek. Ez szerinte a magyar nemzet igazi életfilozófiája is. Álláspontja szerint a kormány a válságra hivatkozva akarja elfogadtatni azokat az intézkedéseket, amelyeket a társadalom egyszer már visszautasított. Adócsökkentés, növekedési program, kamatcsökkentés nincs, helyette brutális megszorítások vannak – összegezte a kormány lépéseit, majd közölte: a mai magyar kormányban nincs gazdaságpolitikája.

A Fidesz elnöke a problémákat abban látja, hogy Magyarországon ma elnyomás van, nem politikai elsősorban, hanem gazdasági természetű. Orbán szerint Magyarország „egy gúzsba kötött ország”, ahol a vállalkozó szellemű emberek elé azonnal akadályokat gördítenek, ahol a kormány semmi mást nem akar csak ellenőrizni, hol az adóhivatalon, hol a titkosszolgálatokon, hol a bürokrácián keresztül, és nem engedi, hogy a magyar társadalomban dolgozó energia felszabaduljon.

Jó hír: A transznacionális monopolkapitalizmus ellen a világ számos pontján szervezettek és spontán akciók keretében is fellépnek a rendszerkritikus erők. A társadalmi ellenállás és az önvédelem ma legradikálisabban Latin-Amerikában jelenik meg. **Hugo Chavez** venezuelai elnök nemcsak visszaállamosította a magánkézben volt olajvállalatot, de bevezette a devizaügyletek feletti ellenőrzést és jelentős állami fejlesztéseket is elindított. Bolívia elnöke, **Evo Morales** állami kézbe vette az összes jelentős gáz- és olajipari céget és mezőgazdasági reformot jelentett be. **Inacio Lula da Silva**, brazil elnök szociális programokat indított el.

Európában is növekszik a neoliberalizmussal szembeni ellenállás. A közszolgáltatások védelmében az **Európai Szakszervezeti Szövetség** (az ETUC)

2006 novemberében petíciót indított útjára, és egymillió aláírást kíván összegyűjteni. A neoliberalizmus elleni fellépésnek Európában egy további, jelentős szereplője az ATTAC-mozgalom. A globalizáció-kritika élvonalába tartozó hálózat vezető ereje a francia szervezet, amely 2007 elején tette közzé azt a kiáltványt, amely világos és egyértelmű szakítást jelent a fennálló rendszerrel. Az „Altermondialista Kiáltvány” szisztematikus elemzésnek veti alá a jelenlegi világrendet, definiálja annak pilléreit, és javaslatok tömegét terjeszti elő a rendszer fokozatos megváltoztatására, illetve meghaladására. A Kiáltvány nem kinyilatkoztatás, hanem szerzői szerint is csupán vitaanyag, az egész társadalom számára. Azzal a céllal készült, hogy a társadalmi viták ne záruljanak le a franciaországi kampánnyal, vagy a közelgő elnökválasztással, hanem állandó gondolkodási igény alakuljon ki a társadalomban a jelenből kivezető útról.

Az európai Attac-mozgalmak képviselői a **Római Szerződés** 50. évfordulóját megelőzően alternatív alkotmánytervezet alapelveit terjesztették elő. Az alapelveket tartalmazó dokumentum szerves folytatása az „Altermondialista Kiáltvány”-nak és annak a felismerésnek, hogy itt az idő, hogy a neoliberalizmus további térdhódításának gátat vessenek. A szociális mozgalmak szereplői és az Attac-szervezetek képviselői szerte Európában sajtótájékoztatók keretében vonták meg a neoliberalizmus kártételeinek mérlegét, és javaslatokat terjesztettek elő egy demokratikus, szolidaris és ökológiailag is fenntartható Európa megteremtése érdekében. Íme csupa baloldaliak, a demokrácia védelmében.

A dokumentum rögzíti, hogy „az európai Attac-szervezetek az Európai Unió jelenlegi formáját a demokratikus vívmányok, az alapvető jogok, a szociális biztonság, a nemek közötti igazságosság és a környezeti fenntarthatóság súlyos akadályának tekintik. Az EU átláthatatlan, demokráciadeficittel és legitimitációhiánnyal küzd, továbbá a tagállamaira és az egész világra neoliberális politikát rákényszerítő államközi szerződésekkel irányítják.”

A francia „Non” és a holland „Nee” győzelme óta teljesen világos, hogy nemcsak a javasolt Alkotmányszerződés, hanem a jelenlegi Európai Unió is híján van a népi felhatalmazásnak és az integrációs tömörülést széles körben antiszociálisnak és antidemokratikusnak tartják.

Ebben a helyzetben, a demokrácia szempontjából életbevágóan fontos, hogy a szociális és a politikai mozgalmak Európa jövőjének kialakítása érdekében konkrét alternatívákkal álljanak elő, és ezeket a javaslatokat a döntéshozók messzemenően figyelembe is vegyék.

Minket magyarokat történelmi tapasztalatunk figyelmeztet rá, hogy meg kell várni, amíg az egész világot szorítja a cipő. Két nagy szenzációs és előremutató, a világ számára is példát állító forradalmunk azért bukkant el, mert azt hittük, hogy a világ is már ott tart, ahol mi, vagy ha nem, hát ráébred a magyar példa nyomán. 1956 ifjúsága elvetette a kommunista szocializmust is, meg a liberalista kapitalizmust is. Ne siessünk elsők lenni tehát, de készüljünk rá, mert érik a változás.

Wass Albert

## Pogány újévi köszöntő

Héj, emberek! Markomban sűrű fekete vérral telt kupa! Ezzel köszönt rátok egy rongyos világgá űzött árva kobzos utolsó Koppány-unoka! Borra nem telt, így hát kupámat megtöltöm bús magyar vérral. Hozzátok szólok emberek! Héj, testvéreim, emberek öt világrészen szerte-széjjel! Ím alvadt vérral telt kupámat e rút világon végigöntöm s magyar vér mellett, ahogy illik, az új esztendő ősi módra zord táltos-szóval fölköszöntöm! Babonát mondok, szörnyű átkot! Vad mágiát, mely megfog: megátkozom azt, aki vigad! Ki bort iszik, asszonyt ölel, békében él és boldogan! Mert jaj, véres nép ma az én népem! Ordas vadak tépik a testét! S kik elfordulnak tőle, hogy ne lássák: átok marja ki két szemük világát, s pusztuljanak, ha gyászát elfeledték! Méreggé változzék a bor minden pohárban és téboylult sikollyá a kacaj! És szörnyű vész és halálhörgés légyen és minden földi otthon porrá égjen és minden céda ember benne égjen ki tudni arról semmit nem akar, hogy miként pusztul börtönben, kínban, vérben, egy részvételen világ közepében magára hagyott népem, a magyar!



### SPECIAL OFFER FOR HUNGARIAN SPEAKERS

Sydney Festival 2009 welcomes one of Europe's finest acting ensembles, Budapest's Katona József Theatre, in their acclaimed production of Chekhov's early masterpiece. To celebrate the season, Sydney Festival is offering a special 10% discount deal for Hungarian speakers. Discounted tickets cost \$67.50 for adults and \$58.50 for concessions\*. To take up this offer, call the Sydney Opera House box office line on 02 9250 7777 and quote "BUDAPEST."

\*Please note Ivanov is performed in Hungarian and the English sur-titles will not be viewable from discounted seats.

### ABOUT IVANOV

Ivanov is Chekhov's first performed work and tells the tale of a once idealistic landowner who has lost all interest in life. With consummate skill, director Tamás Ascher, one of Europe's most respected interpreters of Chekhov's work, has uprooted the play from its usual setting amongst the fading Russian bourgeoisie, and planted it firmly within Hungary's ascendant peasant classes of the 1960s. The terrible malaise overtaking Ivanov mirrors the inertia enveloping Hungary's intellectual class following the crushing 1956 revolution. Ascher's deeply sympathetic production performs a dizzying balancing act between the hopelessness of the protagonist's mid-life crisis and the unexpected hilarity of the dreary Soviet provincialism of 1960s Hungary. Winner of numerous awards, this remarkable acting ensemble works together like an orchestra, beautifully delivering an unsettling and poetic performance about human failing and the unfathomable vanity of an apathetic man incapable of love.

Performed in Hungarian. Contains nudity and gunshots.

### WHERE

Drama Theatre, Sydney Opera House

### WHEN

January 22–25, 27 at 7pm, January 24 at 2pm, January 26 at 5pm

### DURATION

3hrs 10mins, including interval

"It took apart the traditional approach to Chekhov. It was comic, it was farcical, there were moments where a character would be bursting out laughing, having fits of coughing - it was all the time pushing towards the absurd and ridiculous, and just about holding together as a more serious piece"

- Irish Theatre Magazine

"Acting of this force cuts through the language barrier."

- The Guardian

## DUNA TV SATELLITE TV SALE

DIGITAL READY

**\$ 399**



DUNA TV ÉS SOK MÁS MŰSOR VÉTELE, TÖBBEK KÖZÖTT Romania International, Russia Today angolul, stb. TELJESEN FELSZERELVE EGYETLEN ALACSONY ÁRON, TOVÁBBI KÖLTSÉGEK NÉLKÜL. GONDOSKODUNK RÓLA, HOGY BÁRKI SZÁMÁRA KÖNNYEN KEZELHETŐ LEGYEN.

. TV ANTENNÁK FELSZERELÉSE  
. ANTENNÁK JAVÍTÁSA  
. VIDEÓ-ELOSZTÁS  
. NÉZZE BÁRMELY SZOBÁBAN  
. MŰHOLDAS TV  
. TÖBB MINT 20 ÉV GYAKORLATTAL

**PH: 0430 508 484**  
CALL TODAY FOR THE BEST PRICE IN TOWN

# SAT PR



December 29 hétfő	December 30 kedd	December 31 szerda	DUNA		Január 2 péntek	Január 3 szombat	Január 4 vasárnap	
<b>A műsoridőt magyarországi időzónában adjuk</b>			<b>Január 1 csütörtök</b>					
00:45 Fiatal költők 01:00 Himnusz Híradó 01:55 Karácsonyi mesék 02:10 Magyar csillagok 03:50 Dunasport 04:00 Betlehem 04:25 Kézjegy Pogány J. 05:05 Talpalatnyi zöld 05:35 Gazdakör 06:00 Híradó 06:10 Balettszallagok Gála 07:10 Bundás és Rozsdás (07:35 Köztünk, gólyák közt 08:00 Pettson és Findus 08:15 Mirabella Mama 08:25 Mikor érünk oda? 08:35 Borsószem hercegnő 10:05 Kiliki a Földön 6. 10:30 Pirkadat (2008) 3/1. A sorozat Benedek Elek három meséje: 10:50 Tűzorgona 3/3. 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 10'00" 14:10 Halld Izrael! 14:40 Az úrhajózás 50 éve. 15:10 Innovella - Mindig megújítva 15:15 Réztábla a kapu alatt 16:55 Heuréka! 17:25 Ozie Boo! 17:30 Három barát 17:35 Lepkécske 17:45 Duna tér 10'00" 18:00 HÍRÓRA 18:35 Imádság 19:05 Wass Albert útján - 20:05 Sportaréna 20:45 ...És ilyen Lili! 21:45 Egyetlenim 16 év 23:05 After Crying Live nemzetközi mezőnyben is ritkaságszámba megy.	00:05 Nincs elég világ 01:00 Himnusz Híradó 01:35 Sebai Tóbiás 01:45 Mezei Mária élete 02:25 Sportaréna 03:10 Kívánságkosár 05:10 Rost Andrea énekel 05:35 Gazdakör 20'00" 06:00 Híradó 10'00" 06:10 Krakkó Bazilika 06:40 Talpalatnyi zöld / 07:10 Bundás és Rozsdás 07:35 A nagypapa 08:00 Mirabella Mama 08:10 Pettson és Findus 08:25 Grizzly Adams és a Komor-hegy legendája 10:05 Kiliki a Földön 10:30 Pirkadat 3/2. 10:55 A veronai fülemüle 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:15 Mátyás király és a reneszánsz 6/2.: Építészet Mátyás korában 14:40 Szennyvíztisztítás élőgépekkel 14:45 Az utolsó borvizes (2008) 40'00" 15:30 Réztábla a kapu alatt 4/2 17:15 A tél első hava 17:45 Duna tér 18:00 HÍRÓRA 18:35 Ruszti évszakok 19:15 Kézjegy 20:00 Házasságközvetítő 21:35 Világkikötő Kongó 22:30 Lyukasóra 16 év 23:15 Az éjfél nap - A Cirque Du Soleil artistái és a Montreali Jazz Fesztivál kiváló zenészei léptek színpadra.	01:00 Himnusz Híradó 01:35 Magyar népmesék 01:45 Tinka néptáncutató 03:10 Kívánságkosár 05:10 Túvel festett világ 05:35 Gazdakör 06:00 Híradó 06:10 Carlo és vendégei 06:45 Csáky Zoltán Ferde Zsuzsa 07:05 Köztünk, gólyák közt 07:30 Bundás és Rozsdás 07:50 Maisie Mac kalandjai 08:00 Pettson és Findus 08:15 Mirabella Mama házimozi 08:30 Állati történet 09:55 Kiliki a Földön 10:20 Pirkadat (2008) 3/3. 10:45 A sarki fény - rejtélyes természeti jelenség 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Reggeli köszöntő 12:05 Magyar Nemzeti Cigányzenekar ifj. Sánta Ferenc vezetésével 13:15 Mátyás könyvtára 13:40 A hölgy egy kissé bogaras (1938) Tolnay Klári, Rádai Imre, Mály Gerő, Gózon Gyula 15:00 Kívánságkosár 16:15 MESE 16:40 A vakond-nővérké 16:50 Magyar népmesék 17:00 Kívánságkosár 19:00 „Este fess a pesti nő” Kabaré-összeállítás 20:00 Kívánságkosár 21:30 Szilveszteri gálaműsor a Szolnoki Szigligeti Színházból	<b>Január 1 csütörtök</b>		01:00 Himnusz, Híradó 01:30 Krisztoforó (mese) 01:40 Magdolna (1941) Turay Ida, Vaszary Piri 03:15 Gizella Kupa Táncverseny - Veszprém 2008 04:15 A szellem órája 05:15 Szalmába szőtt remény 05:35 Gazdakör 06:00 Híradó 06:10 Konok 06:45 Heuréka! 07:15 Mirabella Mama A szavanna hangjai 07:25 Pettson és Findus 07:40 Köztünk, gólyák közt 08:05 A Hold völgyében 09:40 Kiliki a Földön 10. rész - A Balatonnál 10:05 Himalája ösvényei 11:10 Carlo és vendégei 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Déli harangszó, Vers 12:05 Petőfi Sándor versei 12:35 Méregtelenítés nap-sugarakkal 12:40 Világörökség kincsei 12:55 Mátyás, az uralkodó és a hadvezér 6/4 13:20 Különböző dühbe jövünk 15:00 Petőfilm - Ferenczi György és a Rackajam zenés ütfilmje (2007). 15:50 Réztábla a kapu alatt 17:30 Magyar népmesék 17:40 Ethelbert, a tigris 17:45 Ozie Boo! 18:00 HÍRÓRA 18:30 Shakespeare újra Szentivánéji álom 20:00 Interoperett Újévi Gálakoncert a Belvárosi Színházból - 2009 21:30 Világörökség kincsei 21:50 A szerelmes lelkész 23:40 Külvárosi fények Finn játékfilm	00:00 Himnusz Kívánságkosár 04:00 Ne kérdezd, ki voltam (1941) Karádyval 05:35 Rományi együttes 05:50 Szilveszteri szokások a Kárpát-medencében 06:20 Élő egyház 06:50 Álmodni nem szabadnak 07:30 A rút kiskacsa 07:55 Köztünk, gólyák közt 08:25 Pettson és Findus 08:40 Az ifjú Olsen banda 10:10 Irány a Balaton 10:35 Himalája ösvényei 6/1 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Déli harangszó, Vers 12:05 Petőfi Sándor versei 12:35 Méregtelenítés nap-sugarakkal 12:40 Világörökség kincsei 12:55 Mátyás, az uralkodó és a hadvezér 6/4 13:20 Különböző dühbe jövünk 15:00 Petőfilm - Ferenczi György és a Rackajam zenés ütfilmje (2007). 15:50 Réztábla a kapu alatt 17:30 Magyar népmesék 17:40 Ethelbert, a tigris 17:45 Ozie Boo! 18:00 HÍRÓRA 18:30 Shakespeare újra Szentivánéji álom 20:00 Interoperett Újévi Gálakoncert a Belvárosi Színházból - 2009 21:30 Világörökség kincsei 21:50 A szerelmes lelkész 23:40 Külvárosi fények Finn játékfilm	01:00 Himnusz Híradó 01:35 Magyar népmesék 01:45 Szegény szerelmesei krónikája 03:30 „A korán jött polgár” 04:35 Élő népzene 05:00 Négyzetméter 05:35 A Vargyas-szoros 06:00 Gazdakör válogatás 06:35 Törzsasztal 07:35 Köztünk, gólyák 07:55 Pettson és Findus 08:10 Fekete fülű Bim 09:45 Cimbora 10:15 Magyar századok 11:15 Talpalatnyi zöld 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Déli harangszó 12:00 Isten kezében 12:35 Élő népzene 13:10 Beavatás 13:20 Don Camillo és a tiszteletreméltó Peppone 15:05 Mátyás király és a reneszánsz, 6/6.: Mátyás utókora 15:25 Kistelek Open Nemzetközi Táncverseny - Kistelek 2008 16:25 Divathullám - Kalauz a trend világába 16:55 Modern iskola 17:20 Bob és Bobek 17:30 Ethelbert, a tigris 17:35 Duna tér 18:00 HÍRÓRA 18:30 Dánia, Svédország, Finnország 19:05 A simlis és a szende 20:00 A Generális 21:20 Dunasport 21:35 Fegyvertársak 23:50 Bogányi Gergely Chopin-műveket zongorázzik	00:40 Urán (1995) 01:00 Himnusz Híradó 01:35 Töf-töf elefánt 01:45 Kormányzóválasztás 03:50 Nótacsokor 04:20 Dunasport 04:30 Szerelmes földrajz 05:05 Isten kezében 05:35 Gyönyörű Tajvan 06:30 Hol volt, hol nem volt 06:45 Cimbora 07:15 Köztünk, gólyák közt 07:40 Mikor érünk már oda? 07:45 Mirabella Mama 07:55 Pettson és Findus 08:15 Fekete fülű Bim 09:40 Buenos Aires 10:35 Világörökség kincsei 10:55 Reneszánsz Cimbora Egyetem a MŰPÁ-ban 11:45 Híradó, időjárás-jel. 12:00 Déli harangszó, Vers 12:10 Élő egyház 12:35 Élő népzene 13:10 Csellengők 13:35 A három galamb 15:00 Vannak vidékek 15:55 Egy hazában élünk 16:25 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora 16:55 Marco és Gina 17:25 Duna tér 17:40 Arcélek - Csáky Zoltán műsora (2009) Hacki Tamás előadóművész, orvosprofesszor 18:00 HÍRÓRA 19:05 4 évszak a faluban 20:40 Dunasport 21:00 Duna Mozi 21:40 Beavatás 21:55 Volver Spanyol játékfilm 23:55 Puccini - Vukán: Bohémélet Magyar koncertfilm
<b>Január 5 hétfő</b>	<b>Január 6 kedd</b>	<b>Január 7 szerda</b>	<b>Január 8 csütörtök</b>	<b>Január 9 péntek</b>	<b>Január 10 szombat</b>	<b>Január 11 vasárnap</b>		
00:45 Meteo 01:00 Himnusz, Hírmondó 02:00 A nagy ho-ho-ho-horgász 02:10 Bűnösök vagyok (1941) Csontos Gyula, Greguss Zoltán, Kamarás Gyula, Koós Zsófi, Mezei Mária 03:50 Nótacsokor 04:10 Dunasport 04:20 Színházi folyóirat 05:05 Talpalatnyi zöld 05:35 Gazdakör 06:00 Reggel a Dunán. 08:05 Modern iskola 08:35 Kikötő - Extra 09:40 A szerkesztőség 10:30 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó, Duna tér 14:25 Halld Izrael! 14:55 Lyukasóra 15:45 Isaac Newton 15:55 Heuréka! 16:25 Rózsa Sándor 17:15 A vakond-nővérké 17:25 Duna tér 17:35 Kikötő 18:00 HÍRÓRA 18:25 Térkép 19:00 Sztálin felesége 4/1. 20:00 Sportaréna 20:40 Pécs és a Zsolnayak 21:45 HÍRÓRA 22:30 Az élet méltó befejezése 5/1 23:20 After Crying Live 2/2. A zenekar tagjai: Batty-Valentin Zoltán (ének), Egervári Gábor (szövegek, fuvola), Görgényi Tamás (dramaturgia, szövegek), Lengyel Zoltán (zongora, szintetizátor), Madai Zsolt (dobok).	00:25 Kikötő Kulturális magazin 00:40 Vers Himnusz 01:05 Híradó, Időjárás-jel 01:30 MESE Árnycsokor 01:35 Közbeszéd 02:05 Váltó 02:15 Sportaréna 03:05 Kívánságkosár 05:05 Térkép 05:35 Gazdakör 06:00 Reggel a Dunán 08:05 Kikötő 08:25 Isten kezében 08:50 Equal - magazin műsor 09:20 Kisenciklopédia Vlagyimir Monomakh 09:30 A szerkesztőség 39/16.: A bokszeccs 10:30 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 Duna tér 14:25 Talpalatnyi zöld 14:55 Európa kék szalagja, a Duna 28/25.: Dobrudza partjain 15:25 Legendás lovasok 20/15 15:55 Szövetségben a fák világával 16:25 Rózsa Sándor 7/2. 17:15 Magyar népmesék 17:30 Duna tér 17:40 Kikötő 18:00 HÍRÓRA 18:25 Térkép 19:00 Sztálin felesége 4/3 20:00 Police Magazin 20:25 Világörökség kincsei 20:45 Kikötő - Extra 21:45 Híróra 22:35 Kortársaim - Orbán Györgyvel 23:30 Tony Takitani Japán játékfilm	00:05 Kikötő 00:20 Kortárs magyar jazz az A38-on 00:45 Vers - Tóth Árpád 00:50 Himnusz Híradó 01:20 A bizonytalan tenger 01:25 Pustai királylány (1938) Bilicsi Tivadar, Csontos Gyula, Hajmássy Miklós, Szörényi Éva, 02:45 Kívánságkosár 04:45 A nyelvújítás 05:05 Térkép 05:35 Gazdakör 06:00 Reggel a Dunán 08:05 Carlo és vendégei 08:35 Divathullám - Kalauz a trend világába 09:10 Csáky Zoltán műsora, Dr. Bakity Boldizsár, sebészfőorvos 09:35 A szerkesztőség 39/17 10:30 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó Duna tér 14:25 Szerelmes földrajz 15:00 Innovella - Mindig megújítva 45/29. 15:10 A Himalája ösvényei 6/3.: A tea útja 16:10 Rózsa Sándor 7/3. 17:15 A vakond-nővérké 17:25 Duna tér 17:35 Kikötő 18:00 HÍRÓRA 18:25 Térkép 19:00 Sztálin felesége 4/3 20:00 Police Magazin 20:25 Világörökség kincsei 20:45 Kikötő - Extra 21:45 Híróra 22:35 Kortársaim - Orbán Györgyvel 23:30 Tony Takitani Japán játékfilm	00:45 Kikötő Kulturális magazin 01:00 Himnusz 01:05 Híradó 01:35 MESE 01:45 Közbeszéd 02:10 Gazdasági Híradó 02:20 A koreai háború 02:50 Csáky Zoltán Szűcs János kádár, Erdőbénye 03:05 Kívánságkosár 05:05 Térkép 05:35 Gazdakör 06:00 Reggel a Dunán 08:05 Police Magazin 08:35 Szerzetesrendek a középkori Magyarországon. 09:00 Élő egyház 09:30 A szerkesztőség 39/18 10:30 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 Duna tér 14:30 Talpalatnyi zöld 15:00 Spanyolország ég és föld között 15:55 Kalandozó 16:25 Rózsa Sándor 7/4 17:15 A mokus rémálma 17:30 Duna tér 17:40 Kikötő 18:00 HÍRÓRA 18:25 Térkép 19:00 Sztálin felesége 4/4 20:00 Don Bosco - A szeretet küldetése 21:45 HÍRÓRA 22:35 Titkos társaságok 4/1.: Szabadkőművesek 23:20 Tankcsapda-koncert 2/1	00:15 Archív üzenet - Papp Gergely fotográfus 00:40 Kikötő 00:55 Vers - Csanádi Imre 01:00 Himnusz Híradó, Sport, Időjárás 01:35 MESE Lenny és Twiek szerint a világ: A nevetés 01:45 Közbeszéd 02:10 Gazdasági Híradó 02:20 Kézjegy 03:05 Kívánságkosár 05:05 Térkép 05:35 Gazdakör 06:00 Reggel a Dunán 08:05 Heuréka! 08:35 A harangszó 08:55 Carlo és vendégei 09:30 A szerkesztőség 39/19 10:25 Család-barát 11:30 Kívánságkosár 14:00 Híradó 14:10 Duna tér 14:25 Grecsó Krisztián író portréja 15:10 Világörökség kincsei 15:25 A forradalomtól az Európai Unióig 7/7 15:55.: A stresszről általában 3/1 16:25 Rózsa Sándor 7/5 17:15 Bob és Bobek Az erdőben. Spirello Dzsungeltánc 17:30 Duna tér 17:40 Kikötő 18:00 HÍRÓRA 18:25 Térkép 19:00 A hiúság vására 21:15 Sidar 21:45 HÍRÓRA » 22:35 Az a csodálatos spliti éjszaka	00:10 Kikötő 00:30 Kortárs magyar jazz az A38-on 01:00 Himnusz Híradó 01:25 Lenny és Twiek szerint a világ A semmi 01:30 Közbeszéd 01:55 Gazdasági Híradó 02:10 Élő népzene 02:35 Isten kezében 03:05 Kívánságkosár 05:05 Térkép 05:35 Kulturális magazin 05:55 Gazdakör válogatás 06:30 Vannak vidékek Óesztendei Összefoglalás 07:30 Hol volt, hol nem volt 07:55 Cimbora 08:20 Pelikánlélek. Finn 09:50 Vízivárosi Szent Anna plébánia templom 10:15 Magyar századok 11:15 Talpalatnyi zöld 11:45 Híradó, időjárás 12:00 Déli harangszó Vers 12:05 Élő egyház 12:35 Élő népzene 13:05 Csellengők 13:30 Egér a palotában (1942) Benkő Gyula, Csikós Rózsi, Makay Margit, Maklár Zoltán, Rajnai Gábor, Vaszary Piri 14:50 Törzsasztal 15:50 A gombok élete 16:40 Lélek Boulevard - Barkó Judit műsora 17:10 Mirabella Mama 17:20 Duna tér 17:35 Csáky Z. műsora 18:00 HÍRÓRA 18:10 Heti Hírmondó 19:00 A kertész kutyája 20:50 Moliere 21:00 Frenák Pál: Fiúk 21:55 Színpad-portrék 22:40 Dunasport 22:55 Világfalusiék 23:05 Zazie a metróban			



## MAGYAR CÍMTÁR

NSW-I MAGYAR SZÖVETSÉG, SZERVEZETEK, EGYESÜLETEK, EGYHÁZI KÖZÖSSÉGEK, ISKOLÁK

NSW-i Magyar Szövetség, PO Box 469 Marrickville NSW 2204, Kardos Béla, Tel.: 9558 1878, Fax 9558 3649. — Délvidéki Magyar Szövetség, 31 Glendenning Rd. Glendenning, NSW 2761, Tel.: 9675-2103, Bejczy László 9628-7027. — Magyar Ház, 1-5 Breust Pl. Punchbowl 2196, T.: 9759 6974, Nagy László Tel.: 9642 2968. — Szent Erzsébet Otthon, 1 Symonds Rd. Dean Park 2761, Tel.: 8818-8501, Fax: 9626 5756

### Társadalmi és karitatív szervezetek:

Szent Erzsébet Karitás Társaság, 120 Parramatta Rd. Ashfield 2131, Tel.: 9799 5469. — Ausztráliai Magyar Kisebbségi Alap, Bánki Éva 118 Boronia Rd. Greenacre NSW 2190, Tel.: 9793 2789.

### Társadalmi és érdekközösségi szervezetek:

Ausztráliai Magyar Szent Korona Társaság, Csapó Endre, PO Box 187, Merrylands, NSW. Tel.: 9635-4286. Email: mecsapo@bigpond.com — Blacktowni Magyar Nyugdíjasok Társasága, Tehel Matuska Magda, 10 Taranaki Ave. Lethbridge Park NSW 2770, Tel.: 9628 7879. — Hungarian (Magyar) Social Club, 706-708 Smithfield Road, Edensor Park NSW 2177. Tel.: 9610 6226, Fax.: 9610 0123.

### Bajtársi szervezetek

Független Magyar Szabadságharcos Szövetség Ausztrália, v. Bene Ferenc elnök. FMSZSZ P. O. Box 10. Helensburg, NSW. 2508. Tel./Fax: 4294-1919.

### Magyar egyházközösségek és lelkészek:

Magyar Katolikus Lelkészség – Parramattai Egyházmegye, Ft. Bakos István lelkész, PO Box 23., Stanhope Gardens, NSW 2768. Telefonszám (02) 98520580 és 0414699316. E-mail: istvan.bakos@huncathsyd.com Web: www.huncathsyd.com

Magyar Evangélikus Egyházközösség, Nt. Breglec Árpád, 6 Park Ave. Kingswood, NSW 2744, Tel.: 4721-0720. — Magyar Református Egyház, Nt. Péterffy Kund, Tel.: 9677-9614, Mob.: 0416 370 100, Email: mresydney@yahoo.com.au Cím: P. O. Box 72, Strathfield 2135. —

### Magyar Iskolák és Ifjúsági Szervezetek

Flemingtoni Magyar Iskola, Exeter Rd. Homebush West, NSW 2140, Katona Rózsa, Tel.: 9750 2792. — Bankstowni Állami Magyar Középskola, Mona Street, Bankstown, NSW 2200, Sólyom Judit, Tel.: 9314-0247. — Magyar Cserkész Otthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Tel.: 97641687. — Kodály Népi Tánccsoport, PO Box 522 Winston Hills, NSW. 2153. — MaciKlub Magyar Játszócsoport, Cserkészotthon, Melville Reserve, Hampstead Rd. Homebush West, Cszimadia Rita Tel.: 9586 3894, maciklub@3066.org

## SZAKMAI CÍMTÁR

### Cukrászat:

Sweet Kiss Cake Shop,  
343-345 Clovelly Rd. Clovelly 2031,  
T.: 9664-2654

Wellington Cake Shop,  
157 Bondi Rd. Bondi 2026  
(Opp. Wellington St.) Tel.: 9389-4555.

### Ékszerész:

Gáspár János, Suite 304, 3rd Floor,  
155 King St. Sydney.  
Tel./Fax: 9232-1603,  
mobile 0425-201-872.

### Építész/Builder:

Horváth L. Lic. No. 3730 C,  
P.O. Box 1515, Dee Why. 2099.  
Tel.: 0418-202-518.

### Étterem, Vendéglátás:

Corner 75, Csaba és Zsuzsa  
magyar étterme  
75 Frenchmans Rd. Randwick 2031.  
Tel.: 9399-5712.

### CAFE ZIZI

magyar kávézó és étterem  
14 Norton Street, Leichhardt,  
Tel.: 9569-2111

### Magyar italok

Goulburn Wine & Spirits  
9 Brisbane St. Darlinghurst 2010  
Tel 9264-8459, fax 9264-8941.

### Fodrászat:

Juliet Hair and Beauty Studio,  
Shop 5/177 Glenayr Ave.  
Bondi Beach. Tel.: 9365-1455

### Fogorvos:

Dr. Oliver Szakáll, 14 Hillend Rd.  
Doonside, 2767. Tel.: 9622-4177.

### Fogsor specialista:

Dental Prothetist, North Bondi.  
Tel.: 9388-2216.

### Hentes:

Bavarian Smallgoods and Butchery  
Shop 4, Bartlett St. Ermington.  
Tel.: 9638-7809, Fax: 9684-6371.

### Borászat:

TRANSYLVANIA Winery and  
Restaurant (Cooma előtt a főúton)  
T. (02)6452-4374, Fax: (02) 6452 6281.

### Motel:

Tarcutta Halfway Motor Inn (Ma-  
gyar vezetés alatt), Hume Highway,  
Tarcutta. Tel.: (02) 6928-7294,  
Fax: (02) 6928-7128.

### Orvos:

Dr. Halász Elisabeth GP.  
170 A Wardell Rd. Dulwich Hill,  
2203. Tel.: 9559 2511.

### Szállító, Költöztető:

OSS (World Wide Movers Pty. Ltd.)  
36-38 Bearing Rd. Seven Hills, 2147  
T:(02) 8825 9300, Fax: (02) 8825 9333.

### Tolmács, Fordító:

Bárany Márta,  
Tel: 9211 3664, Fax: 9280 0340

### Utazási Iroda:

Hidas Zita,  
Tel.: 9924-3012, Fax 9924-3234,  
E-mail: zita.hidas@tpg.com.au

### Ügyvédek:

Esther Simons, 19 Birrel St. Queens  
Park, NSW 2022 (Bondi Junction)  
Tel.: 9387 6382, Fax: 9369 5457

A. B. Török & Company, Ground  
Floor 27-29 Burwood Rd. Burwood 2134.  
Tel.: 9745-4988, Fax: 9715-2440.

### Vasrács, Vasmunka:

Iosvay Gusztáv, 19 High St.  
Gladesville 2111. Tel.: 9604 4562.  
Mob.: 0412-264-890, AH: 9879-6496.

### Légekondicionálás – Hőszigetelés

Épületek légekondicionálása, hőszigete-  
lése és vakolása. Európai technológia,  
kiváló minőség garanciával. Lic. No.  
176117C Péter Zoltán 0420-725-623,  
Palla Gábor 0405-839-566

## HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=HÍREK=

Aláírták Románia első nagykoalíciós megállapodását: az új román kabinetet Theodor Stolojan vezeti, a minisztereket a Szociáldemokrata Párt és a Konzervatív Párt választási szövetsége, illetve a jobboldali Demokrata Liberális Párt delegálja. Az RMDSZ ellenzékbe vonult.

Az új kabinetet a Szociáldemokrata Párt és a Konzervatív Párt (SZDP-KP) választási szövetsége, illetve a Demokrata Liberális Párt (DLP) jelöltjei alkotják. Kormányalakításra az egykori kormányfőt, a DLP-jelölt Theodor Stolojant kérte fel Traian Basescu államfő. A novemberi választásokon a legtöbb szavazatot az SZDP-KP kapta, de a DLP hárommal több mandátumhoz jutott, ezért esett — az alakulat árnyékvezérének is tartott — Basescu választása Stolojanra.

Többféle koalícióról terjedtek el a hírek. Sokáig a kormányzsról most leköszönő, a harmadikként befutó nemzeti liberálisokat tartották a mér-

leg nyelvének, míg a párt úgy döntött: ellenzékbe vonul, mert nem kapott ajánlatokat a DLP-től.

Az is valószínűnek tűnt, hogy a Romániai Magyar Demokrata Szövetség (RMDSZ) a nagykoalíciós kormányzásban is részt vehet, annak ellenére, hogy az általa elért hat százalékra nem lett volna szüksége a két nagy pártnak. Azoknak ugyanis csaknem hetvenszázalékos támogatásuk van az új parlamentben. Az SZDP-KP viszont csak azzal a feltétellel vállalta a nagykoalíciót, hogy a magyarok kimaradnak belőle. Mivel a DLP-t kötötte az RMDSZ-nek tett ígérete, miszerint a kormányzásba a Markó Béla vezette szövetséget is bevonják, a demokrata liberálisok államtitkári posztokat ajánlottak fel a magyaroknak. Az RMDSZ szerint ez nem teremtett volna egyenlő partnerségi viszonyt, Markó ezért bejelentette: ellenzékbe vonulnak. Kelemen Hunor ügyvezető

elnök szerint az RMDSZ arra vár, hogy széthulljon a nagykoalíció, és akkor ismét egyezkedni fognak a DLP-vel. Véltetően az RMDSZ-szel való együttműködést szorgalmazó európai szocialistáknak is üzent Mircea Geoana SZDP-elnök, amikor a kisebbségek védelmének és tiszteltetének a fontosságát hangsúlyozta.

\*\*\*

Éreztetni a hatását a nemzetközi pénzügyi válság Kárpátalja ingatlanpiacán is. A beruházási kedv csökkenése, a kereslet visszaesése és a hitelképességek megszűnése jelentős hatást gyakorolt a piacra — írja a helyi sajtó.

Kárpátalja megyeszékhelyén, Ungváron a pénzügyi válság miatt a kivárás a jellemző az ingatlanpiacon, a kínálat és a kereslet terén egyaránt. Egy szakértő az egyik helyi a lapnak elmondta, a piaci pangás az év közepén kezdődött, a mélypontot lényegében a hitelképességek megszűnése jelentette, mivel a vásárlók több mint hatvan százaléka hitelből vett ingatlant.

Ennek ellenére a helyzet nem túl rossz, az árak nem estek a megyeszékhelyen. Megnőtt a lakáscserék száma. Sokan döntenek most úgy, hogy többletfizetéssel jobbra cserélik meglévő ingatlanukat. Bár nem álltak le az építkezések, lassulás vehető észre. Esik az építőanyagok ára, ami az új építési lakásokat olcsóbbá teheti. A szakértő szerint a mostani helyzetből arra lehet következtetni, hogy 2009 tavaszán és nyarán ismét föllendül a piac.

Munkácson novemberben amerikai dollárban számítva legalább tíz százalékkal estek a lakásárak, az elmúlt fél évben 30 százalékkal — állítja az egyik városi ingatlaniroda vezetője.

Ugyancsak árcsökkenésről, 10-15 százalékos visszaesésről számolt be Beregszászon az egyik ingatlanközvetítő iroda munkatársa, aki szerint előfordul, hogy egy kétszintes, összkomfortos családi házat, amely két-három hónappal ezelőtt 100 ezer dollárba került, most 75 ezerért is eladnak.

\*\*\*

Fokozatosan eltűnnek a hagyományos izzólámpák az Európai Unió tagországaiban az elkövetkező négy év alatt. Nő azonban a megújuló energiaforrások aránya.

A tagállamok energiaügyi minisztereinek legutóbbi ülése alatt hozott döntés szerint energiatakarékosabb és környezetbarátabb égők és lámpák veszik át a hagyományos, kevésbé hatékony világítótestek helyét, utóbbiak pedig 2012-ig folyamatosan kikerülnek a kereskedelmi forgalomból. Andris Piebalgs energiaügyi biztos közlése szerint a lépéssel Románia áramfogyasztásának megfelelő energia spórolható meg, illetve évente tizenötmillió tonnával kevesebb széndioxid kerül majd a környezetbe.

A fogyasztók áramszámlája évente 25-50 euróval lehet kevesebb a takarékos lámpáknak köszönhetően. A száz wattos régi izzók már jövő ősszel eltűnnek a pultokról, majd évente újabb típusoktól válnak meg a gyártók és a kereskedők. A döntést még az Európai Parlamentnek is jóvá kell hagynia, majd a brüsszeli bizottság hozza meg a hivatalos döntést, várhatóan márciusban.

A miniszterek brüsszeli találkozásán megvitatták azokat az elképzeléseket, amelyek révén az Európai Unió teljesítheti azt a vállalását, hogy 2020-ra a megújítható energiafajták része-

## „Dilettáns reszelés”

Gróf Apponyi Albert (1846-1933) még ma is a „haladó” balliberális politikum egy jelentős részének célkeresztjében van elhelyezve. A Népszabadság november 24-i számában az egyik kommentár azt az idézetet közli ami gróf Apponyi a békekonferencián a Szövetségesek Legfelső Tanácsában elmondott beszédéből így hangzik. „Nem látom be, hogy a nemzetiségi elv, a nemzetiségi egység elve nyerne ez által a feldarabolás által. Egyetlen következménye volna ennek, amelyet bátor leszek megemlíteni anélkül, hogy bárkivel szemben is támadó szándékom lenne. Csak egyszerűen megállapítani kívánom azt a tényt, hogy a következmény a nemzeti hegemoniának átruházása volna oly népekre amelyek jelenleg többnyire alacsonyabb kulturális fokon állnak.”

A kommentár szerint: „Ez az Apponyi karakter egy felfuvalkodott, idióta hólyag volt, beszéde dilettáns reszelés, a magyarság érdekeinek védelmére eleve alkalmatlan vacak.” Pedig itt Apponyi minden sértő szándéktól elhatárolódva csak arra mutat rá, — ami meg is történt — hogy a történelmi Magyarország feldarabolásának a következménye az lesz, hogy alacsonyabb kultúrájú népek gyarapodnak területekkel és uralkodnak majd magassabb kultúrájú népek felett. Ez a „haladó” bal-liberális publicisták szerint gróf Apponyi nagy bűne, ami egy nagy baklövés s ami a magyar érdekeket sértette. Apponyi szerintük egy gőgös, arrogáns magyar arisztokrata aki a szimbóluma annak, hogy miért kaptuk Triantont.

De álljunk csak meg egy pillanatra! 1920-t írunk. Ebben az évben már megalakult a Népszövetség, és az is eldőlt, hogy mi lesz azokkal a gyarmatokkal és egyéb más területekkel amiket a legyőzött Németországtól és Törökországtól a versaillesi békeszerződések elkoboztak. Ezekből mandátumok, azaz a Népszövetség megbízásából kezelt területek lettek. Az első csattanó akkor jön amikor megtudjuk, hogy három típusú A, B, és C mandátumot hozott létre a békekonferencia. Az A-mandátumok a volt Ottomán birodalom részei ( Irak, Palesztina, Szíria és Libanon) voltak. A minősítés szerint ezek a mandátumok már közel állnak ahhoz, hogy saját lábukon megálljanak, de egyelőre még a mandátum hatalom gyámságára vannak utalva. A B-mandátumok a volt afrikai német gyarmatok voltak, — itt a mandátum hatalmaknak nagyobb fokú irányítást és vezetést írtak elő. A sereghajtó C-mandátumok (Délnyugat Afrika és egyes csendesóceáni szigetek) olyan alacsony színvonalra voltak beállítva, hogy ott a közigazgatás nem különbözött attól ami a mandátumhatalom anyaországában fennállt.

Az arab világban a Népszövetség mandátum rendszere nagy felháborodást keltett, mivel az arabok katonai segítséget is nyújtottak a Szövetségeseknek a Török birodalom ellen (Lawrence of Arabia stb), s jutalmul függetlenség helyett új gyarmatosítókat kaptak a nyakukba. Amíg a győztes nagyhatalmak 1919-ben fejlődési fokok szerint osztályozták több millió népet akkor nem lehet elítélni illetve megbélyegezni gróf Apponyit azért mert az alacsonyabb kulturális fok fogalmával érvelt a békekonferencián. A Népszövetség ahelyett, hogy a volt gyarmatokat a függetlenség irányába terelte volna szentesítette azt, hogy ezek az országok új gyarmatosítókat kaptak.

A mandátum rendszert Amerikában több helyen is bíralták. Robert Lansing amerikai külügyminiszter szerint a mandátumok azért jöttek létre, hogy a győztes nagyhatalmak a háború nyereségeit szétosszák maguk között a nemzetközi jog leple alatt. Szenátor Borah a mandátum rendszert a brutális erőszakkal eredő törvénytelen uralomnak nevezte. Az amerikai szenátus nem ratifikálta a Népszövetség törvényjavaslatot s az USA távol maradt a Népszövetségtől.

1920 júniusában Lord Balfour külügyminiszter figyelmeztette a Népszövetséget, hogy ne üsse be az orrát a mandátumokba, mivel a világszervezetnek csak felügyelő és nem irányító szerepe van ebben az ügyben.

Kétségtelen, hogy 2008-ban gróf Apponyi nem úgy fogalmazna mint 1920-ban mert a világ sokat változott azóta, — akkor senki sem merte volna azt állítani, hogy Amerikának egy nap fekete-bőrű afro-amerikai elnöke lesz.

Kroyherr Frigyes



# SZIBÉRIÁBAN – a saját költségemen

## Ábel András

A fenti cím megtoldása nem véletlen, hiszen a múlt század ötvenes éveiben kétszer is mehettem volna Szibériába – egy fillér nélkül. Ezekről a „lehetőségekről” szól ez a bevezető, és Szibéria csak később táru majd az olvasó elé.

Fiatallá repülőmérnöként, mint hadnagy szereltem le tartalékos állományba 1954 januárjában, egy listát nyomtak a kezembe hadiipari cégekről, mint korlátozott és meghatározott elhelyezkedési lehetőségek. Budaörsön egy porkohászati vállalatnál kötöttem ki, ahol a főmérnök közvetlen munkatársam lettem, aki a háborús éveit Berlin környékén élte le, és az újszerű porkohászati lett szakember. Fiatalon gyorsan és könnyen tanul az ember, nagyon megkedveltük egymást a főmérnök elvtársal, akivel igazán azonos elvi szinten láttuk a világot. A *porkohászati* lényege, hogy főleg magas hőfokon olvadó anyagok nem gyárthatók a megszokott technológiai módon, így ezek a fémötvözetek porlasztott elemekből préselve készülnek egy bizonyos hőfokon zsugorítva, és amint a szemcsék mintegy összehegednek, szilárd állapotú ötvözet az eredmény.

Feladatomból tank, azaz páncélos jármű elleni lövedékrész tervezése és annak gyártása, amit aztán a szovjet katonai elvtársak lövőpróbák útján vettek át. A lövedék lényege: egy nehéz mag aránylag lágy alumíniumba ágyazva csapódik a páncélra, ahol az alumínium ráheged a páncélra, és azt a nehéz mag lesiklás nélkül áttöri. Ennek a nehéz magnak kémiai jele WC, ami (itt azonban) Wolfram Carbidot jelöl.

A 15,7 kg per liter fajsúlyú mag gyártásánál – mely több mint kétszerese az acél 7,8 kg/liter fajsúlyánál – teljesített szerepem nagy elismerésben részesült. Ezt az anyagot 2000°C feletti olvadási tulajdonsága miatt csak porkohászati úton lehet előállítani. A próbálásokra a szovjetek által működtetett terepre vittük a lövedéket, ahol egy hatalmas, üres vasbeton kamrának nyitott oldalára helyeztünk páncél volt a cél. A budaörsi gyártmány könnyedén átlátta a szovjet páncél próbadarabokat, még akkor is amikor a páncél a lövonalhoz nem merőlegesen, hanem különböző szögben elhelyezve kapta a lövést.

A jelentés Moszkvából kellemetlen visszhangot eredményezett, csalást feltételeztek. A próbálásokat meg kellett ismételni. A lövedék sebességét a hüvelybe töltött puska menynységével szabályozták, mert hiszen a becsapódó tömeg energiája a sebesség négyzetével arányos. A budaörsi lövedékek minden próbát sikeresen kiálltak, és nagy hatást értek el Moszkvában. Ábel András sztahanovista mérnök lett, ami még elviselhető lett volna, de a főmérnök is, én is, meghívást kaptunk egy tanulmányi útra a Szovjetunióba, ami egyikünknek sem tetszett. A főmérnök Hitler Németországában dolgozott, én pedig már voltam a Fő utca-i börtönben. A meghívás elkerülése nem volt könnyű dolog, de sikerült 1956 októberéig, amelynek eseményei eltemették.

A második ingyen utam 1957-re érett volna be, miután az 1956-os forradalomban nemcsak tevékenyen vettem részt, de egy Forradalmi Munkástanács elnöke lettem. Már 1956 november első felében keresték a „fasiszta” Ábelt, aki jobbnak látta ép bőrrel, még éppen időben, átlépni az osztrák határt.

Londonban ezután nagyon jó állást kaptam az általam jól ismert porkohászati, ahol különben mázsaszámra volt felhalmozva

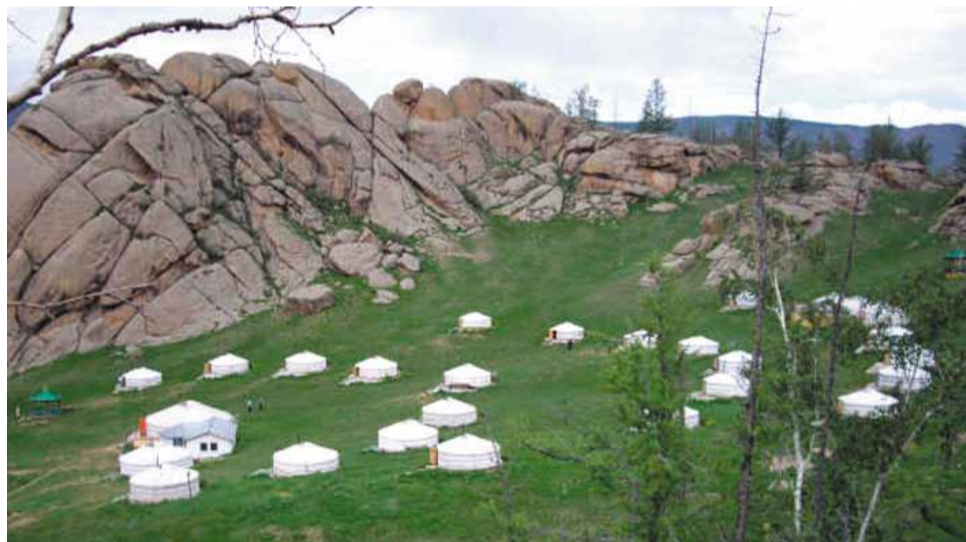
ennek német irodalma, mint hadiszákmány.

Közeledve jelen írásom célba vett anyagához, ha az ember Szibériára gondol, a hideg és a hatalmas területi adottság ugrik előtérbe. Előbbire a földrajzi fekvés ad magyarázatot, míg a terület nagyságát mérlegelve a kérdés jogos: mikor és miért részesült Oroszország illetve a Szovjetunió oly hatalmasat a föld területéből? Ha Szolzenyicinre hallgat az ember a kijevi Oleg nagyfejedelem (879–912) Szmolenszket és Kijevet foglalta el, Igor és utána Szent Vlagyimír (980–1015) majd bölcs Jaroszláv (1019–1054) és sokan mások növelték az országot, amit Oroszországnak ismerünk. Megköszönve Szolzenyicin forrásmunkáját, áttérünk egy hosszabb idézetre, ami az „Ábel a rengeteg országban” című könyvemben jelent meg 2002-ben, a Püski Kiadó gondozásában:

– A szovjetek expanziós törekvéseinek okát nem szabad leszűkíteni csupán a kommunista ideológia szintjére. Az orosz cárok már a bolsevista forradalom előtti évszázadokban is terjeszkedési szenvedélyben éltek. Ennek a folyamatnak a számszerű-

hasztan és Turkisztán földjeit foglalta el. II. Alexander (1855–81) Vladivosztokig és a Sakhalin szigetekig jutott el keleten, de déli irányban, Perzsia és Afganisztán területéből is sokat kebelezett be, noha Alaszkát eladta Amerikának 7,2 millió dollárért. III. Alexandernek (1881–94) már csak foltocskák jutottak az Orosz Birodalom bővítésére. Így jutottunk el II. Nicholashoz (1894–1917), aki a Balkán felé igyekezett volna, de csak addig jutott, hogy 1897-ben Ausztriával felosztották a Balkánt kettőjük között két érdekterületre.

A fentiek összefoglalása igen egyszerű: az 1300-as 50 ezer négyzetkilométeres hercegség 600 év alatt 22 millió négyzetkilométeres birodalomra nőtt! Ilyen méretű expanzió ezen a földön máig nem történt meg! Egy fél mai magyarországnyi nagyságrendből hatszáz év alatt 220 Magyarországot kitevő területre tettek szert a cárok. Úgy is lehet a fentieket összegezni, hogy a cárok hatszáz even át átlagban minden nap 100 négyzetkilométernyi területet foglaltak el. A nyugatiak ezt az expanziót nem az ambíció hajtotta orosz imperializmussal, ha-



Turistáknak épült mongol jurta település

sege egyedülálló az egész világon. Kiindulópontnak az 1300-as év látszik megfelelőnek, amikor a moszkvai uralkodók mintegy 50 ezer négyzetkilométer terület felett uralkodtak. Nevsky fia, Daniel hercegsége (1226–1303) alatti időről van szó. Daniel fia Ivan 1341-ig többszöröse emelte fel földterületének nagyságát, majd 1462-re a terület elérte a 850 ezer négyzetkilométert. Harmadik Ivan – a „Nagy” Ivan (1462–1505) – alatt a terület már átnyúlt az Ural hegység keleti oldalára, de nyugat felé is hódított. Hozzávetőleg négy millió négyzetkilométert tett ki „Orosz”-ország. Negyedik Ivan – a „Rettenetes” Ivan (1533–84) – Szibéria felé terjeszkedett, miközben hatszor nőtt, és az alkohol fogyasztását sem hanyagolta el. Fyodor és Boris Godunov (1584–1605) is Szibériát célozta meg, míg Romanov (1613–45) kozák földön a kirgizek felé igyekezett. Alexis (1645–76) Kievet és Ukrajnát látta csábítónak. „Nagy” Péter (1682–1725) Finnország és a Balti-tenger felé haladt, és II. Katherin – „Nagy” Katalin (1762–96) – a Fekete-tenger és Litvánia közötti sávon nyugat felé nyomta ki az ország határait, miközben Észak- és Kelet-Szibériában is terjeszkedett. I. Alexander (1801–25) a Fekete-tenger és a Kaspi-tenger közötti georgiai és azerbajdzsáni részeket szemelte ki. Első Nicholas (1825–55) Kazak-

nem a félelemtől fűtött orosz lelkülettel magyarázzák. Soha nem érezték magukat biztonságban, amit úgy akartak megszerezni, hogy határaikat kijebb és kijebb nyomták.

Történészek ettől teljesen eltérőnek látják a brit terjeszkedést, a gyarmati rendszer fölépítését. Az oroszok csak akkor érezték magukat kényelemben, ha a fizikai tulajdonbavételrel az ott élőket beolvasztották, saját világnézetük alanyává tették. E módszernek több mint száz nyelvcsoporthoz vált áldozatává, és hosszú távon ez lett volna a mi sorsunk is. Zárt, autokrata uralmi rendszer felépítését találták otthonosnak, biztonságosnak, a titkos, konspirációs, orgyilkos légkörben. Ha ezt a gondolkodásmódot korosztályról korosztályra, évszázadokon keresztül követjük, ebből genetikus üzenet alakulhat ki az uralkodó osztályban: a kultúrához hozzátartozik a terjeszkedés.

Frantisek Palaczky, cseh történész írta még 1848-ban, hogy a Habsburg-birodalomra szükség van, ha másért nem, csak azért, hogy az orosz nyugati expanzió útját eltorlaszolja. „Ez az erő, mely már eddig is hatalmas területtel bír, erőit minden nyugati ország szintjén feleltív erősíti”. Imperialis törekvésekről ír: „Az orosz univerzális monarchia egy óriási és leírhatatlan csapás lenne, egy lemérhetetlen és egy határtalan

csapás”. Palaczky jól látta a jövőt, amire a huszadik században került sor.

A cárok után a kommunisták ezt a szempontot a stafétásokhoz hasonlóan átvették. A különbség azonban hatalmas méreteket öltött, mert a kulturális és genetikus komponens egy ideológiai komponenssel párosult. Marxista fegyverek jöttek előtérbe a világ proletárjainak felszabadítási zászlaja alatt. A félelemből adódó negatív jellegű terjeszkedés – ideológiai öltözetben – pozitív terjeszkedési programmá alakult. A világ elnyomott proletárjait fel kell szabadítani a rothadó kapitalizmus kizsákmányoló rendszere alól. A cárok után a kommunisták is megtartották a titkos, konspirációs, orgyilkos ügyintézt, de a második világháború végéig a megmaradási problémák csapolták le a rendelkezésre álló energia nagy részét. A háború vége felé a Vörös Hadsereg nemcsak fizikai, de pszichológiai tényezőként hatott a Szovjetunión belül is, kívül is. Ezzel felfegyverkezve Sztálin, a cárok örököséeként, felerősítette a terjeszkedési inger hajtóerejét a felszabadítási mozgalommal. Sztálin alatt ugyan egyetlen lélek sem szabadult fel, mert azt mind a testbe fagyasztva, brutális módon rabszolgasorsra juttatta, de ő felszabadítást hirdetett, a marxista nemzetközi proletariátus győzelmének csábító ígéréttel. Sztálinban a cárok félelemtől fűtött fizikai terjeszkedése párosult a határt nem tűrő marxista ideológia terjesztésével, s mint a cárok cárja, az alapvető emberi tulajdonságok figyelembevétele nélküli stratégiával tervezte lépéseit a világ meghódítására. A félelem is megmaradt a cárok cárjában, és személyes félelme miatt paranoid módon pusztított maga körül családi, rokoni, baráti és elvtársi körökben. A vizesárok helyett vérfürdővel és véres mezővel vette magát körül, de terjeszkedett!

A fentiek alapján nem lenne meglepetés ha a mai Oroszország, függetlenül attól, hogy KGB-ben nevelkedett vagy teljesen ártatlan vezetőség kerül fel a trónra, a terjeszkedési hagyományt alkalom adtán előtérbe helyezi.

### Irány Szibéria

Elbúcsúzva Andrea lányunktól, aki Amerikából egyetemi kiküldetésre Afrikába utazott, és Anita lányunktól, aki a német Freiburg-i egyetemről egy szemeszterre Argentínába repült, feleségemmel, Olgával kettesben Budapestről Pekingbe repültünk, az olimpia kezdete előtt egy hónappal. Négy nap alatt egy idegenvezetővel és sofőrös kocsival bejártuk a kiválasztott helyeket, és utána Mongóliába, annak fővárosába, Ulánbátorban (= Vöröshős) kötöttünk ki. Mongólia többet érdemelne, de a cím nem engedi. Talán csak annyit: nagyon büszkék Dzsingisz-Khánra; egy kirándulást tettünk a közeli nemzeti parkba, ahol a tradicionális jurtában töltöttünk el egy éjszakát, s végül két magyar vendéglőt találtunk a fővárosban; és a nemzeti ünnep alkalmával a Nemzeti Színházban egy szenzációs előadást néztünk meg.

A transzmongolian vonatra szálltunk és első osztályon indultunk északnak elég nagy izgalomban. Egyikünk se vodka ívó, de a szomszéd vagon étkezőkocsi volt, és így kellemesen töltöttük az időt mindaddig amíg az orosz határhoz értünk. Hihetetlen bár, de 6, azaz hat órát töltöttünk a határon. A vonatból nem volt szabad kiszállni, a WC-fülkék zárva, és az utasokat állandó zaklatások tartották kényelmetlen helyzetben –



első osztály ide vagy oda. Fejemben a szovjetellenes mentalitásom megerősítést kapott, de előre jelzem, állásponatom gyorsan megváltozott. A reggeli napsütés már a Bajkál-tó partján ért bennünket, ahol a vonat nem túl nagy sebességgel haladt a most már Vladivosztk–Moszkva-i vasútvonalon a csipkés szélű tó partján. Az ablakból néhez lett volna engem levakarni, de kora délután már Szibéria fővárosába Irkutszkba értünk, ahol egy angolul beszélő idegenvezető és egy sofőrös autó várt bennünket. Egy aránylag új hotelban szálltunk meg, újjáépített ortodox templom-komplexum árnyékában. Szobánkból internetezhettünk a laptop komputerünkön, sőt az egyetem



II. Alexander cár szobra Moszkva közepén

problémákat küldött át Sydneyből, és így résztvettem egy konzultáción, mely munkát egyre inkább élvezek, és főleg ezért vagyok vénségem ellenére az egytemen a mai napig is alkalmazásban.

A délután egy részét felfedező sétával töltöttük kettesben, és előbb-utóbb egy pohár sörré lett volna kedvünk azon a meleg szibériai délutánon. Seholy kerthelyiség, de még kocsmák sem. Végül az utcán állóktól kérdeztük: pivo?, kézzel mutatva az ivás mozdulatát. Ez éppen egy virágüzlet előtt történt, és egyenesen oda küldtek bennünket. Kétségbe estem, négy évig tanultam oroszul annak idején, és még egy ilyen egyszerű dologra sem futotta a tudásomból. Udvariasságból azért bementünk a virágüzletbe, ahol valóban az üzlet egyik modern bárpulttal felszerelt részében csapolt sört is mértek, nagy kedvünkre.

Másnap már az idegenvezető és autó segítségével indultunk városnézésre, és percekben belül nagy meglepetés ért bennünket. Hatalmas szobor uralta a teret, virágcsokrokkal és koszorúkkal körülvéve. Közlebb érve kiderült: Aleksandr Vasziljevics Kolcsak szobránál álltunk. No de ez nem lehet! Kolcsak utolsó leheletéig harcolt a bolsevikok ellen. 1918 októberében Omszkban a fehérek hadügyminisztere lett, de amint a vörösök 1919. november 14-én Omszkot elfoglalták, Kolcsak áthelyezte parancsnokságát Irkutszkba. A kedvezőtlen helyzet kialakulásával átadta magát a nyugati szövetségesek védelmébe 1920. január elején. Onnan azután egy cseh katona ügyeskedésével a bolsevikok kezére került, akik 1920. február 7-én kivégezték, és testét az Angara folyóba dobták, amely a Bajkál-tóba folyik. Nem ez az egyetlen emberi test, mely

ott emésztődött fel, de a következő történet lehet, hogy csak mendemonda. A Vörös Hadsereg előnyomulása Irkutszk irányába ezrével hajította maga előtt a menekülőket. Amikor már odaérték a vörösök, húszezres tömegről beszél a történet. Ezek a befagyott Bajkál-tó jegén igyekeztek átjutni a túlsó partra. Hirtelen hideg, zord hullám jött a tóra, és az éjszakai pihenőben lévő menekültek csontkeménnyé fagytak. Egy pár túlélő elbeszélése alapján él még ma is ez a szörnyű történet, melynek befejező része tavaszra várt, amikor a menekültek tetemei az olvadással a világ legmélyebb tavának adták át magukat. 1650 méter a tó legmélyebb pontja, de ez csak egy világrekord, a másik az, hogy földünk édesvizének vagy 20 százaléka abban a tóban van. A leírtak ellenére egy nagyon kellemes tóparti vendéglőben ebédeltünk a sajtóságosan Bajkál-tavi halakból, és ugyancsak helyi eredetű kőzetből készült nyakláncot erőszakoltam feleségemre az idő és tér emlékeként.

Az oroszok jelenleg az a gépezettel kutatják a tó fenekét, melynek segítségével a közelmúltban zászlójukat az Északi-sark tengerfenekén helyezték el. Mindkét expedíciónak Artúr Csilingarov a vezetője. A nyugati körök mást is gyanítanak, mint tudományos kutatást, a tó mélyének felmérésével. Irkutszkban is és a tóhoz vezető úton is, nagy számban láttuk a tipikus faházakat, melyek annyira jellegzetesek az ottani XVIII. és XIX. századi építkezésre.

### A valódi orosz lelkület

Kolcsakot nem vesztve szem elől, fejemben átrendezés indult meg: száz százalékos kommunista- és szovjetellenes álláspontom a látottak alapján – friss virágok és koszorúk a tábornok sírjánál – háttérbe szorult, és úgy éreztem, hogy a valódi orosz lelkülettel találkoztam. Ez percekben belül megerősítést nyert, amikor a szobortól alig fél kilométernyire II. Alexander szobránál fényképezgettünk. Igen, a cár egy nagy tér közepén, nagyobb mint életnagyságban... A cár alatt több reform kelt életre, amivel a Nyugattól való lemaradottságot akarta csökkenteni. Amikor hatalomra került 1855-ben, csak 965 kilométer vasútjuk volt, lényegében Moszkva és Szentpétervár között, de amikor meghalt 1881-ben, már 22,525 kilométer állt rendelkezésre. A birodalom kereskedelme, gazdasági élete, gabona exportja jelentős változáson ment keresztül. A cárt a transzszibériai vasút alapítójának tekintik.

Kolcsak és II. Alexander szobrát látva a hazai helyzet elég szomorú képet nyújt nemzeti szempontból. Horthy Miklósnak az a „bűne”, hogy ellenállt a kommunista törekvéseknek, ezért még ma sem jár szobor, ami talán még hagyján, de az eredmények, melyeket Trianon utáni megcsonkított hazánkban Horthy alatt elértünk, rendkívülinek tekinthető. Hasonlatként gondoljunk egy kezeitől-lábaitól megfosztott, levágott, emberi testre, mely nemzeti érzelmeiktől fűtött erőfeszítéssel nemcsak életben maradt, de versenyképessé vált a környezetében. Mindez húsz év alatt, 1920 és 1940 között, kevesebb mint egy emberöltő élete alatt történt, miközben egy gazdasági világváltságon kellett átnavigálni. Igen mi ma-

gyarok 1940-ben gazdasági és oktatási vonalon is páratlan tempójú fejlődésre tekinthettünk vissza, de a mi országunk nem emel szobrot nemzeti érzelmi vezetőinek, sőt őket – a kommunista agymosás eredményeként – elítélik. Nemcsak egykori nagyjainkat emésztte el a feledtetés atmoszférája, de a ma élő nemzeti érzelmi vezetőinket is legszívesebben eltennék láb alól. De mivel ezt manapság már nem tehetik meg, így csak karaktergyilkolást hajtanak végre, a népbűtás bevált módszerével. Tanulni mentem Szibériába!

Lejárt a négy napunk, és kivitték bennünket a vasútállomásra. Itt a Vladivosztk–Moszkva-i vonatra vártunk az előkelő első osztályú váróteremben, ahol – belépődíjat kellett fizetnünk. A WC használatáért is külön fizeteni kellett. Furcsának tűnt, mivel jegyünk első osztályra szolt, de leesett a penny, amikor a vonatra váró tömeget láttuk az állomás épületében. Ezeknek mederben tartásához, pénz vagy diktatúra alkalmazása szükséges. Kényelmes kupéba kerültünk, és az Ural-hegység irányába vágunk neki a mintegy 48 órás útnak. Csak egy vagon volt első osztályú, a fülkéket főleg külföldi utasok foglalták el, és azon belül nyolc ausztrál volt ott rajtunk kívül. Úgy tűnt, mintha mindnyájan az otthon sírározó farmerekből tevődtek volna össze. Percekben belül partyra kaptunk meghívást. Összemértük tapasztalatainkat és estére már az étkezőkocsiban hangoskodtunk.

Nem volt több határátlépés, s így az éj-

fő elfoglaltságunk.

Novoszibirszkbe már sötétben értünk be, de sikerült egy fényképet készíteni az álló-



### Sztálin elvtárs lebontotta — az orosz nép újra teremtette

máson fényjelzett NOBOCIBNPCK-ről, akkor amikor kezdtem megbarátkozni a rég elfelejtett ciril írással. Jóval később, már világosan értünk Tomszk városához.

Itt nem lehet kikerülni Gábor Áron sorait „Az embertől keletre” című könyvéből (Püski Kiadó). Bevezetőül: Gábor Áron az 1848-as székely ágyúöntő szabadsághős családjából származik, jogi diplomáját a Pázmány Péter Tudományegyetemen szerezte, és haditudósítóként a szovjet fronton szolgált, megírva a „Túl a Sztálin-vonalon” című könyvét.

1945. augusztus 7-én, mint a Vöröskereszt főtitkárát, budapesti hivatalából vitték el az oroszok, és Szibériában kötött ki. 1960-ban mint szovjet állampolgár tért vissza Budapestre. Később, miután kiszökött és Münchenben telepedett le, beutazta a nagyvilág magyar lakta országait városait. Így volt alkalmam vendégül látni őt Sydneyben, de mindez nem fontos. Az alábbi idézet az említett könyvből az 1960-as évi búcsúzó jelenetet illusztrálja: „Arkagyij Matvejevics, majd elfelejtettem. Öreg polgárháborús magyar akar beszélni veled. Hegedűs Istvánnak hívják, itt a címe, keresd fel. A nagy bányaváros szélén találta meg a dűledező, régi házikót. (Gábor Áron, a Polgár) Zörgetett, de



Szibériai kiváltságos faház

szakát teljes kényelemben aludtuk át. Másnap csak az ablakon át tudtunk fényképezni, mert a vagon légkondicionált lévén ablaknyitást nem engedtek. A folyosó szőnyegét naponta kétszer porszívózta a vagon felügyelő személy, aki külön kis fülkében állandóan rendelkezésünkre állt. A forraltvíz csapja révén az orosz tea fogyasztása lett

nem nyitottak ajtót. Helyettük a szomszéd házból jött ki egy menyecske. A kaszálóra mentek, mondta, de ha jól látom, már jönnek is... A két öreg az utca végén. Feljűk indult (a Polgár). Az öreg kaszát tartott a vállán, az orosz anyóka mellett tipegett. Amikor csak néhány lépésnyire voltak, hangosan köszönt (a Polgár): – Adjon Isten, Pista bácsi. Az öreg megtorpant, de nem



válaszolt. Összeesett. A Polgár mellé térdelt, zokogott. Alig vette észre, hogy az öregasszony megérinti a vállát. Ne sírj, fiam... Negyven évig mindig azt mondogatta, boldogan halna meg, ha még egyszer magyar szót hallana. A Mindenható meghallgatta kérését... keresztet vetett, és az öreg mellé térdelt. Imádkozott a magyarért, akit negyvenkét éve vetett mellé a sors. Honnan? A néni úgy tudta, Tomszkból."

A vonat tovább robotgott, és Omszk állomását fényképeztem leszállva a vonatról. Nehéz perceket töltöttem ott is, hiszen Zilahy Lajos jutott eszembe, aki a „Két fogoly” című könyvet írta, és akinek villáját találták el az oroszok első budapesti bombázásuk alkalmával. A két dolognak semi köze egymáshoz, de így történt, és fiatal gimnazista koromban az óbudai Szalézi Intézetből egy vasárnap délután olcsó gyalogos kirándulásra vittek el papjaink megtekinteni a megsérült épületet. No és? Igen, a Két fogoly története nagy szerelemmel kezdődik Budapesten, amit azonban az első világháború megszakít. A gyönyörű hölgy neve Mieta, míg a férfi katonatiszt, hadnagy, és Takács Péternek hívják. Fiatal házaspár voltak amikor Péternek a frontra kellett mennie, ahol aztán fogságba esett. Mindezt Zilahy érdekesen és élvezetesen írja le, szép magyar nyelven, de itt csak távirati stílust tudok alkalmazni. A csinos Mieta szeretett férjének foglya, de szabadon él szép Budapesten, és számtalan csábításnak áll ellen. Péter pedig egyszerűen hadifogoly Szibériában. Már hét év telt el, és a pesti fogoly Golgonszky úrral közelebbi kapcsolatot tartott, amikor a jó hír megérkezett: Péterék hazajöhetnek a fogságból. Mieta azonnal szakít Golgonszkyval, de egyidejűleg, névtelen levél érkezett Péterhez, ami nem jó színben festette le Mieta. A tisztársak csomagoltak és készülődtek a nagy útra, hazafelé. Péteren kiütések jelentek meg, kórházba került és nem indulhatott katonatársával. A levél hatására kórházi ágyán a mellette fekvő halott névkártyáját kicserélte, és nem tért vissza Budapestre. Egy szibériai hölgygel, Zinácskával élte életét. A hazatérők befutottak a Keleti pályaudvarra, és Mieta vagonról vagonra szaladva Péter nevét kiáltotta, mindhiába. Másnap tudta meg, hogy Péter a kórházban meghalt. Golgonszky felesége lett.

Öt év telt el, de Mieta nem tudta Pétert feledni, férjét rávette egy szibériai útra mondván: csak néhány pillanatra akar megállni Péter sírja fölött, és egy-két szál virágot dobni rá. Golgonszky megértette a helyzetet, anyagiakban nem okozott problémát, és öt évvel Péter „halála” után, egy angol gyártmányú kocsival nekivágtak az útnak. Tobolszk közelében a sofőr hátra szólt: jobbra vagy balra? Golgonszky ránézett a térképre, de jobbnak látta a száz lépésnyire lévő házat megközelíteni. Az udvar sövényének támaszkodva egy csizmás férfi állt, aki nyilván a gazda volt.

– Kérem, melyik út visz Tobolszkba?  
– A férfi kinyújtotta karját: – bal felé Tobolszkba, jobb felé Ozovba.  
– És, hol van a katonai temető? Itt túl a dombon.

A férfi még látta az úrhölgyet, aki az autóból fejbólingatásokkal integetve köszönte meg a szíves útbaigazítást. Az autó felért a dombtetőre, és eltűnt a domb mögött. Mieta és Péter találkoztak, de nem tudták.

Kedves Olvasóim! ne mulasszák el, élvezzék Zilahy eredetiben.

Féreértések elkerülése végett Tobolszk északra van Omszktól, és mindkét helységen keresztül megy az Irtis folyó, mely északnak tart.

A vonat Ekaterinburg felé haladt. Yekaterinburgnak is írják és mondják, de egyidőben a Szverdlovszk nevet viselte a város. Nagy izgalommal néztünk az ott töltendő négy nap elé. Idegenvezetőnk egy méterre sem volt az állomáson a leszállás lépcsőjéhez, nevünket táblán jelezve találkoztunk. Ismét egy egyetemet végzett hölgy, jó angol tudással, vezetett az állomás előtt álló autóhoz, ahonnan a hotelunkba hajtottunk, és a nap hátralévő részén szabadon mozogtunk. A város fenti kettős neve magyarázatra szorul. Első Péter – Péter a Nagy – felesége Catherine I. után kapta nevét az új település 1723-ban: Ekaterinburg. A nagy szibériai út (1783), majd a transzszibériai vasút (1887) építésével, az Ural-hegység keleti oldalához közel fekvő város jelentőségének nyomatéka erősen megnőtt. Igen ám, de az 1917-es forradalomban Szverdlov Jakov nagy szerepet játszott, Leninnel szoros barátságban és egyetértésben tervezték és szervezték a bolsevik párt központi hierarchiáját. Szverdlov 1919-ben, fertőzőes betegségben hirtelen meghalt, Moszkvában, a Vörös téren temették el. Tiszteletére



A Szentpétervári nyári palotában, mely nemet kezben is volt

1924-ben Ekaterinburg városa a Szverdlovszk nevet kapta, majd 1991-ben visszakapta eredeti nevét.

### Három szempont

tette a négy napot rendkívüli élménnyé számunkra. Az Ural-hegység bőven megáldott érc anyagát itt dolgozzák fel metallurgiai üzemekben, beleértve a porkohászatot is. Szverdlov 1918 júliusában felhatalmazta a helyi szovjet vezetőséget a Romanov család odamenekült tagjainak kivégzésére. A harmadik érdekkör: 1960. május 1-én az amerikai U-2-es kémrepülő itt lőtték le, és pilótája Francis Gary Powers

itt esett fogságba.

Idegenvezetőnk első útja az a hely volt, ahol II. Miklós cárt és családját kivégezték. A kivégzők között volt egy Nagy Imre nevű elvtárs is, de nem az 1956-os. Magát az épületet és a pinchelyiséget, melyben a kivégzést végrehajtották, lebontották. Jelen írtá alá a rendeletet, amikor még csak ott volt ő valaki, de mentségére legyen írva: erre Andropov utasította, a KGB fejeként, hogy semmisítsék meg az épületet – nehogy esetleg idővel zárándokhellyé váljon. Ez sem sikerült a kommunistáknak, mert ma egy szép nagy templom áll a helyén, és belül a szépművészeti kincsek tömegét láthatják a zárándokok, főleg oroszok.

A kivégzés részletei is napvilágot láttak, de itt eltekintek azok szörnyűségétől. Inkább megerősítem a hírt, miszerint mint mártírokat az összes kivégzettet: II. Miklóst, feleségét Alexandrát, lányait Olgát, Tatjanát, Máriát, Anasztáziát, és egyetlen fiukat Alexist, az ortodox egyház 2000-ben szentté avatta. Ime ismét az orosz lelkület...

Elgondolkodtató és kétségbeejtő számunkra az összehasonlítás! Ami nemzeti elkötelezettség az oroszoknál, az nálunk a nemzet megtagadása. Mi történt a magyar nép lelkületével, gondolkodásmódjával, ép eszével? Kádár gulyás-kommunizmusa kölcsönként pénzből fortyogott, és a szovjet tankok jelenlétében ásták annak adósság szakadékát – mely utóbbi némi mentségül hozható fel –, de a kilencvenes évek elején már nem voltak tankok hazánkban, és a nép mégis a pufajkás Horn Gyulát választotta miniszterelnökévé. Azt az elvtársat, aki a Varsói Szerződés szekerét is, no meg a NATO szekerét is egyformán tolt, és aki a Szovjetunióba ment egyetemi tanulmányaira, közgazdaság és pénzügyi vonalon. A Szovjetunióban közgazdaságot és pénzügyeket tanulni? Ez rosszabb mint a Szaharába, vagy Alaszkába menni a szőlészet elsajátítására.

Magyarok! Otthon élő honfitársak! Mi történt veletek 1956 és 1994 között? Nem sokkal Horn után jött a Medgyessykém megválasztása, aki 50% fizetésemelést ígérve megvásárolta a tanári kar szavazatát. Tehát a tanultabb réteg gerinctelensége – azok akik tudták, hogy csak kölcsönként pénze van az országnak – tette őt a miniszterelnöki pozícióba. Medgyessy után jött Gyurcsány, aki a nyugdíjasokat vette meg 19 ezer forintos januári csekk ígéretével. Mindez kölcsönként pénzből! Amit majd még az unokák is fognak törleszteni. A tanárok és a nyugdíjasok 1956-ban a nemzet szellemiségét képviselték. Hová lett azóta a „nemzet” fogalma? Nem tanítják sem az otthonokban, sem az iskolákban. – Örülök, hogy imádkozhattam az Ekaterinburg-i templomban.

Így értünk el érdeklődésünk harmadik köréhez, az amerikai U-2-es gép esetéhez. A szovjet vezetés minden szépet és jót ígért pilótáinak a kémkedő amerikai gépek lelövéséért, de azoknak ez nem sikerült, noha többen behaltak a kísérletezésbe. Itt lép színpadra Julius Rosenberg, akit feleségével, Ethellel együtt, 1953-ban kivégeztek az USA-ban a szovjetnek való kémkedésért.

Annak idején hazánkban, de a világ több részén is, tiltakozó felvonulásokat rendeztek a kommunisták, a házaspár ártatlanságát hangoztatva. Minden azóta leírt, és terjesztett kétegyre pontot tehetünk, miután a szovjet KGB kémfőnöke 2001-ben megjelent könyvében részletekbe menően leírta Rosenberg lelkes kémkedési aktivitását. Az Enigma Books angol nyelvű kiadásában,



Afganisztánt kifejező szovjet szobor

melynek címe: „The man behind the Rosenbergs”, a szovjet kémfőnök, Alexander Feklisov, mindent feltár. Könyvében olvasható, hogy 1944 karácsonya előtt a kémfőnök megajándékozta Rosenberget, aki csomagoló papírba burkolt, spárgával átkötött mintegy 6-7 kg-os ajándécsomagot adott át neki viszonzásul. A kémfőnök a konzulátusra sietett, és kicsomagolva az ajándékot, egy teljesen új, üzemképes „proximity fuse” volt a kezében. 1945 márciusában Rosenberg ezer dolláros bonuszt kapott szolgálataért.

A moszkvai főnökség ennek a találmánynak megszerzését tűzte ki célfeladatául az atombomba után. A specialisták megállapították a találmány hadászati jelentőségét, és a minisztertanács rendkívüli rendelettel felállította a laboratóriumot és gyárat ennek előállítására. Állandó fejlesztés után gyakorlati használatra került a proximity fuse.

No de hát mi is ez a találmány? A repülőket lelövése sosem volt könnyű feladat, mert nehéz volt eltalálni a magasban nagy sebességgel száguldó repülőket. Ez az angol, vagy amerikai találmány a gép közelébe „proximity” kerülve, azt „megszagolva” robbanást idéz elő a lövedékben, és a lökeshullám elegendő ahhoz, hogy bizonyos esetekben a repülő megsemmisítse, vagy legalább is megrongálja. Különböző megoldásokat vettek figyelembe: elektronikus, akusztikus, optikai és rádiós. Utóbbi a Doppler-effektuson alapszik. A kibocsátott frekvenciahullám találkozik a mozgó cél testével, s így a reflektált frekvencia különbözik a kiküldöttől. Ezt észlve, a készülék egy elektromos kapcsoló segítségével robbanást tud előidézni. 1960. május 1-én, amikor Hruscsov Moszkvában a felvonulást szemlélte, 14 ilyen „proximity fuse” fejjel felszerelt SA-2 rakétát lőtték fel Szverdlovszk közelében, és azokból két lövés sikeres találat lett. Az első egy MIG-19-es szovjet gép volt, amelyik ugyancsak



az U-2-re vadászott.

Ezt az információt most, a helyszínen tudtam meg, a múzeumi látogatáson, de azóta a hír nyugati körökben is megerősítést nyert. Cserébe én közöltem a bemutatókkal a proximity és Rosenberg kapcsolatát, amit a szovjet hadi tudomány találékonyságára utalóan lekicsinylő nevetéssel fogadtak.

Visszatérve az SA-2 rakétára, a kubai krízis idején, 1962. október 27-én, *Rudolf Anderson* ezredes is azzal lőtték le Kuba fölött. Mindegyik rakéta képes volt 195 kg. robbantó anyagot felvinni, és az SA-2E típus még egy hirosimai atombombának megfelelő nukleáris robbanó fejjel is útnak tudott indulni. Ezek a rakéták majdnem 11 méter hosszúak és átmérőjük csak 50 centiméter. Ezt sikerült lefényképeznem.

A következő haditechnikát alkalmazták: rendszerint egy radarállomás volt a közép-pontban, és a hat kilótt rakéta mintegy 60–100 méterre egymástól képes volt 150–200 kilométer rádiuszban 32 kilométer magasságig védőpajzst kialakítani. Mindez, ma már az elavult fegyverek sorába sorolható. Akit az U-2-es esete jobban érdekel, az megtalálhatja a vonatkozó adatokat, az „*Ábel Amerikában kémkedett*” című könyvemben, Püski kiadó, 2002.

Az egyik nagymeretű tér impozáns emlékműve külön említést érdemel. A szovjetek által megerősített Afganisztánban (1979–1989) elesett szverdlovski katonák emlékének dedikálták. Az emlékmű fókuszpontjában van elhelyezve a vereséget sugárzó, testileg-lelkileg meggyötört, leroskadt fiatal harcos szobra. Az angolok után a szovjetek is vereséget szenvedtek Afganisztánban. Ebből lehetne tanulni, de az ember nem mindig az eszével gondolkodik.

## Moszkva is visszarendez

Mielőtt Ekaterinburgtól búcsút vennék, ahol esetenként más-más helyen vacsoráztunk, érdekes epizódnak tartottam, amikor az egyik reggelen idegenvezetőnk megjegyezte: mi tudjuk, hogy Ön ért oroszul! Ami persze nem volt igaz, mert az elmúlt 55 évben egy szót sem ejtettem ki oroszul, és az egyetemi oroszom sem vitte fel tudásomat gyakorlati magasságba. Miután útunkat a mi megrendelésünk alapján Moszkvában tették össze, és a percnyi pontossággal kidolgozott tervbe egyetlen hiba sem csúszott, bizonyítja, hogy Moszkva sokmindent tud! Még valamit: vásároltam egy Ural-hegységből származó kőzet darabot, hazahoztam Sydneybe, ami bizony elég drága ajándéknak tűnik.

Ekaterinburgban ismét a Vladivosztok-Moszkva járatú vonatra ültünk, és akkor már csak orosz utitársaink voltak, hisz minden turistát érdeklí az U-2-es történet. Egyik kupéban eléggé csinos, kisbabás társ hölgy utazott, akivel angolul tudtunk beszélgetni. Kazanban szállt le a hölgy, ahol segítettem neki a babakocsit levinni a peronra.

Közvetlen Kazan után a Volga feletti hídon mentünk át nyugati irányba, amit már az étkező kocsik ablakából láttunk vodkázás közben. Másnap délelőtt egy orosz házaspár fülkéjébe kaptam meghívást, ahol döcögő tempóban ment a beszélgetés mindaddig, amíg kinyögtem: „ja som vengerski”, azaz magyar vagyok. Az utolsó szótag még bennem volt, amikor a férfi szemei felragyogtak, és Szobathelyről kezdett beszélni,

magyar szavakat is beleszóve lelkes visszaemlékezésébe. Három évet töltött hazánkban – meghívás nélkül. A beszélgetés kinosná vált, amikor a „pucsról” kezdett előadást tartani. Akkor, már igazi „venger” lettem és előadtam 1956-ot a mi szemszögünkből. Barátságosan váltunk el, és Moszkvában szálltunk ki, ahol angolul beszélő idegenvezető és sofőr várt bennünket.

A Marriot hotelben szálltunk meg mintegy tíz perc sétányira a Kremltől. Az első kellemetlen meglepetés az internet használata volt: napi 60 amerikai dollár. No de a világ legrágább városában voltunk, erre amúgy is hamar rájöttünk. Négy napon át fél-fél napot idegenvezetővel és fél-fél napot szabadon közlekedve töltöttünk el. A Moszkvában felhalmozott kulturális értékek nagy



A Puskin restaurantban...

benyomással voltak ránk. A Vörös téren való fényképezgetésünket a mai napig is csak illúzióknak tekintem. Két-három specifikus esetre szeretnék azonban kitérni: 1932-ben Sztálin elvtárs megelégedte a Megváltó Krisztus-székesegyház történelmi műemlék épületének dominanciáját Moszkvában, s ezért parancsára azt felrobbantva a föld szintjével tették egyenlővé. Helyére kívánták emelni a Tanácsok Palotáját, ami végül is soha nem épült meg. Ma viszont ismét ott áll a székesegyház, kívül-belül teljes pompájában a régi helyén. Az oroszok öt év alatt építették ismét fel. Meddig kell még várni Budapesten egy ilyen csodára? Pedig nálunk csak Rákosi elvtárs döntött afelől, hogy a leromboltatott Regnum Marianum helyére a csizmás diktátor szobrát állítsák föl, akinek az uralkodása millióknak az életébe került.

Puskin szobránál fényképeztünk, ami ott van egy kórhajtásnyira a Puskin kávézó/vendéglőtől, ahova később besétáltunk, de mivel nem volt foglalt helyünk nem tudtunk semmit sem fogyasztani. Másnap estére foglaltunk két személyre asztalt. A foglaláskor udvariasan megkértek, hogy ne turista öltözetben jöjjünk. Másnap ott ültünk a könyvtárszerű környezetben, lágy hárfamuzsika akkordjait hallgatva, és volt bátorságom egy ital-lapot kérni. A vörösboroknál nyitottam ki, és az első tétel 3,800-as árat mutatott. Onnan le és fel 2,600–1,800, és ezekhez hasonló számokat láttam. Megnyugtattak, hogy itt minden amerikai dollárban van megjelölve. No így minden más! Végre találtam egy 125-ös árat, a legolcsóbbat, és azt megrendeltem. Ezek után mindketten nem ételt, csak árat választottunk, de így is a szerény vacsora után 300 ameri-

kai dollártól szabadultunk meg. Másnap azonban pozitívan könyveltük el a vacsorát, amikor a tett színhely felé haladva sofőrünk felhívta figyelmünket: nemsokára a jobb oldalon a Puskin-kávézó mellett fogunk elhaladni, ahová Putyin vacsorára vitte Busht. Látószögünk egyből megváltozott: Megérte! Az életben általában így van: a tény az tény, de az információ vetületében másként alakul a ténynek az értéke. Mi vakon is odataláltunk, és csak utólag tudtuk meg: évről-évre díjakat nyer a Puskin-kávézó, és a világ tíz legjobb restaurantja között szerepel.

Elvittek még a földalatti Metró járatok ismertetésére is. A sokféle, mozaikkal díszített állomás még általában a régi szovjet hőskor témáit hirdeti. Érdekes azonban,

után érkeztünk Szentpétervárra. Szokásos találkozás az angolul beszélő idegenvezető hölgyvel és a sofőrrel, akik elvittek a „Petro Palace” elnevezésű szállodába, ahol kényelmesen elhelyezkedtünk. Már a szálloda felé vezető úton nagy létszámú utcai tömeget és ünnepi hangulatot észleltünk. Később ez még lövöldözéssel és tüzijátékkal is párosult, úgy hogy percekben belül mi is az utcákat jártuk. Kiderült: a Haditengerészet Napján értünk oda, és a helyi angol nyelvű újságból megtudtuk (The St. Petersburg Times, 2008. július 29-i száma), hogy hat új repülőgép-anyahajót építenek az oroszok, a megfelelő védelmét biztosító flottával egyetemben, amint azt *Vlagyimir Viszotszkij* admirális kifejtette. Arról is szólt az admirális, hogy jelenleg három nukleáris meghajtású tengeralattjárót építenek, és az összes új létesítményt a meglévő katonai szatellit-rendszerbe kapcsolják be. Beszédének egy másik érdekes témája volt a Fekete tengeri kikötőjük, Szevasztopol, mely Ukrajnához tartozik, és aminek bérleti szerződése 2017-ben lejár. Ezen a problémán dolgoznak, és lehet, hogy a georgiai színjáték ugyanebbe a haditervbe tartozik? Ez viszont csak spekuláció.

E rövid „haditudosítás” után bejelentem: Szentpétervár egyszerűen lenyűgöző. Hogy az a sok kincs, hogy élte túl a bolsevik forradalmat és a második világháborút, az csodával felér. Hála fényképezőgépem digitális voltának, 1015 felvétel terhelte meg csomagomat. Az elektronok szerencsére könnyűek.

A téli palota épületében lévő „Hermitage” kiállítás, és a nyári palotában lévő kiállított anyag önmagában szentesít egy túrát a mai Oroszországban. Kiemelendő még a Szent Péter és Pál katedrális, a benne lévő cárok kriptáival, a Mecset, a Krisztus feltámadásának katedrális, melynek teljes belső felülete mozaikból áll, a Szent Izsák katedrális, és számtalan egyéb műemlék. Nem maradhat ki ebből a Mariinszkij Palota és a Mariinszkij Színház sem. Utóbbi sokan Kirov nevére ismerik, aki egy szentpétervári bolsevik volt, s akit még időben, 1934-ben, meggyilkoltak, mint a leningrádi pártszervezet titkárát.

Mi már ismét a régi nevére álló épületbe mentünk megnézni Csajkovszkijnak „A hattyúk tava” balettjét. A mi páholyunk felett volt a cár páholya. Az előadás hatására, egyszerűen kifejezve, megkedveltem a balettet. Este 10.30-kor világosban sétáltunk haza a szállodánkba. Időnk lejárt, és még utoljára egy hajókirándulást téve az északi Velence csatornáiban, megkezdtük a csomagolást.

Szép volt, jó volt, de ha visszamennék, ami nincs a terveinkben, akkor több időt töltenék Szibériában. Még azt sem mondhatom, hogy az ottani temetőikben szeretnék sétálni, hiszen Gábor Árontól is úgy búcsúztak el az ottaniak, hogy Arkagyij Matvejevics, Takács Pétert és Hegedűs Istvánt se a saját nevére temették. De mégis Szibéria az a hely, mely a huszadik század magyar emberének szívét megdobbantja. Talán édesapám három bátyjának, akik nem tértek vissza az első háborúból, köszönhetem e távoli fölrsz rám tett hatását, melynek emlékével visszatértem szülőfalumba, Sós-kútra, ifjú gimnazista és egyetemi éveim Budapestjére, családalapításom és alkonyom színhelyére, Sydneybe.

Kellemes, öt és fél órás délutáni vonat út



# = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK = HÍREK

sedését uniós átlagban húsz százalékra emeli. A téma az úgynevezett klíma-védelmi és energiacsomag részeként vezető napirendi pont a tagországok állam- és kormányfőinek csütörtöki és pénteki brüsszeli találkozásánál. Már bejelentették, hogy a csomagnak ebben az elemében az EU intézményei között folytatott egyeztetésen megállapodás született. Nyitott kérdés maradt mindazonáltal, hogy mikor és milyen módon vegyék számba a vállalatok teljesítésének állását.

A csúcscsintű vállalatok nemzeti elosztására az Európai Bizottság januárban tett javaslatot. Eszerint például Magyarországnak tizenhárom százalékra kellene növelnie a megújítható energiaforrások részesedését a jövő évtized végére. Uniós szinten a húsz százalékos átlagvállalás a bizottság szerint tíztől (Málta) negyvenkilenc százalékig (Svédország) terjedő tagállami szórással teljesíthető. Brüsszeli források szerint a megszületett megállapodás nem változtat az említett számokon, viszont kiemeli azt, hogy a teljesítésükhöz vezető utat a tagállamok maguk határozzák meg.

\*\*\*

Mást várnak az albánok és mászt a szerbek az Európai Unió a most startoló koszovói rendészeti-igazságügyi missziójától, az EULEX-től. A mitrovicai vezetők eleve elzárkóznak az együttműködés elöl.

Pristina azért tekint fenntartásokkal az ENSZ-felügyeletet fokozatosan felváltó európai misszió telepítése elé, mert attól fél, hogy a **Ban Ki Mun** ENSZ-főtítkártól Belgrád által kiala kudott, hat pontba foglalt engedmények aláássák a koszovói államiséget, és megerősítik a szerb vidékeken fennálló párhuzamos hatalmi intézményeket. **Shkelzen Malichi** pristinai értelmiségi egy belgrádi lapnak azt mondta: az EULEX-nek elsősorban az a feladata, hogy rávegye a kisebbségi

szereket az új koszovói állami intézményekbe való integrálódásra, és megakadályozza az etnikai elkülönülést.

Ezzel szemben **Goran Bogdanovic**, a belgrádi kormány koszovói ügyekkel megbízott minisztere annak a várakozásának adott hangot, hogy az EULEX a hatpontos terv végrehajtásán fog munkálkodni, a tartomány státusa pedig függőben marad egy jövőbeni kompromisszumos megoldásig.

A Koszovóban élő szerbek attól félnek, hogy az Ahtisaari-tervet akarják rájuk kényszeríteni a misszió által. **Marko Jaksic** észak-mitrovicai vezető kijelentette: a szerbeknek semmi szükségük az EULEX-re, a jövőben is Szerbiára fognak támaszkodni, és teljes mértékben ignorálják a misszió tagjait.

Az Ibar folyótól délre szórványban élő szerbek (ők alkotják a koszovói szerb népesség kétharmadát) másként vélekednek. Egyik vezetőjük szerint az EULEX az ő javukat szolgálja, hiszen a törvényesség, a demokrácia és a jogállamiság kiépítésében nyújt segítséget. A misszió tevékenysége elsősorban Szerbia érdeke, mivel Belgrádnak semmilyen eszköze nincs Koszovóban az ott élő szerbek jogainak védelmében. A szerb kormány üdvözlöi az EU-misszió érkezését.

\*\*\*

Éves békeüzenetében **XVI. Benedek** pápa rámutatott: a pénzügyi rendszer legfontosabb szerepe az volna, hogy biztosítsa a hosszú távra szóló beruházásokat és ezáltal a tartós fejlődést.

A pápa sajnálkozva állapította meg: a dölyfösség azt eredményezi, hogy az aranyból épült házat sivatag és hanyatlás veszi körül. Ezzel a megfogalmazással azt a véleményét érzékeltette, hogy a szegények és a gazdagok közötti szakadék még a legfejlettebb országokban is tovább mélyült az utóbbi időben.

A pápa az írásban megállapította, hogy a globalizáció önmagában nem

képes megteremteni a békét, sőt, számos esetben megosztottságot és ellentéteket szül, és ez szükségessé teszi, hogy mély szolidaritást teremtsünk meg, amelynek célja, hogy mindenki részesüljön a javakból.

A gazdag államokat azzal a váddal illette a katolikus egyház, hogy a szegény országoknak azokat „zsarolva” nyújtanak gazdaság segítséget. A pápa újfent kikelt az ellen az érvelés ellen is, hogy a szegénység kiváltó oka a demográfiai problémákban keresendő. A katolikus egyház szerint a népesség a gazdagságot jelenti, nem pedig a szegénység mutatója.

A pápa újévi üzeneteit rendszerint elküldi a világ állam- és kormányfőinek, valamint a nemzetközi szervezeteknek. **XVI. Benedek** a pénzügyi válság kirobbanása óta bírálja a nemzetközi bankrendszert, de most nyilvánosságra hozott írásával az eddigi legátfogóbb kritikáját fejtette a pénzügyi világválsággal kapcsolatban.

\*\*\*

Megvan annak az interjúnak a hangfelvétele, amit **Göncz Kinga** adott lapunknak, írja az újvidéki Dnevnik. A szerb újság szerint ez azért fontos, mert a külügyminisztérium szerint az interjú félreértéseken alapul. A magyar külügy vélhetően azután jutott erre az álláspontra, hogy a vajdasági magyar pártok szerint Göncz egy szerb lapban parentálta el a területi autonómia ügyét.

Az újvidéki Dnevnik szerkesztősége visszafogottan és udvariasan, de igen határozottan válaszolt a magyar külügyminisztérium reagálásra, amely szerint a Göncz Kinga külügyminiszterrel készített interjú egyes megállapításai félreértéseken alapulnak.

„Nincs szándékunkban vitába bocsátkozni a magyar külügyminisztériummal, tiszteletben tartjuk a területi autonómiára vonatkozó politikai álláspontjukat, de szükségét érezzük

olvasóinknak tájékoztatni, hogy megvan az interjú hangfelvétele, amely bizonyítja, hogy a Dnevnikben megjelent szöveg híven tolmácsolja a magyar külügyminiszter szavait” olvasható a szerb lap szerkesztőségének válaszában.

A lapban megszólaltatott **Pásztor István**, a Vajdasági Magyar Szövetség (VMSZ) elnöke példátlanul és károsnak nevezte a Göncz Kinga-interjút, és beavatkozásként értékelte a vajdasági magyar közösség belügyeibe. „Ropant problematikusnak tartom, hogy a magyar külügyminiszter ilyen értékeket mond ki a vajdasági magyar közösség hosszútávú állásfoglalásáról”, mondta a VMSZ elnöke.

A vezető vajdasági magyar politikus szerint azonban a budapesti tisztg-

viselők ilyen nyilatkozatai nem gyengítik a vajdasági magyarok pozícióit programcéljaik megvalósításában Szerbiában. A területi autonómia ugyanis nem tárgya semmiféle tárgyalásoknak, a kettős állampolgárság kérdése pedig a magyar politikai színtér témája lehet.

A Vajdasági Magyar Demokrata Párt (VMDP) szintén megdöbbenéssel vette tudomásul Göncz Kinga kijelentéseit, amelyek szerinte ellentétesek a Magyar Koalíció autonómiakonceptiójával kapcsolatos budapesti pozitív véleményekkel. Olyan magyar külügyminiszter még nem volt — hangoztatja a VMDP Választmányának a közleménye, aki itt Vajdaságban parentálta volna el a területi autonómia ügyét, méghozzá egy szerb lapban.



License No: 30016

Suite 1, 128 Acland St. St.Kilda VIC 3128

Tel.: 9534-0901

Bel- és külföldi utazását, rokonok kihozatalát nagy gyakorlattal végzi

**Szabó Edith**

Ha nyugodtan akar elindulni és hazaérkezni akkor forduljon hozzánk bizalommal!

Az Amnesty International minden évben kiír egy vallásos tárgyú pályázatot művészi alkotások részére.

**Kolozsy Sándor** korábbi alkalmazkora is bejelentkezett, de az utóbbi években csakis kontroverziális, vagyis vitagerjesztő témákat fogadtak el. Ennek a feltételnek igyekezett megfelelni honfitársunk, egy nagy méretű festménnyel, amely szimbólikusan ábrázolja az ausztrál őslakos-

ság kálváriáját amint az angol gyarmatosítók éppen gumifa kereszten oltják ki egy őslakos életét.

– Nem tagadom – mondta a művész –, ezzel a művemmel érzékeltetem, hogy 1770 óta – amikor Cook kapitány partraszállt itt, Botany Bay-on, amint állítólag felfedezi Ausztráliát –, kezdődött a bennszülöttek kálvária útja. Azért tudom ezt így érzékeltetni, mert a trianoni nemzethalál ítéle-

## Csak akkor jó, ha „kontroverziális”

tét érzem, amikor az én népemet is egy országcsontk rezervátumába zárták, azóta tart a hanyatlás.

Kolozsy Sándor bemutatta a festményt az *Amnesty International*-nak, meg a *TAP Art Gallery*-nak, azonnal elfogadták, kiállították *The sacrificial Australis* címen, és eladási árát 1 millió ausztrál dollárban jelölték meg.

Az elfogadásról szóló levél így hangzik:

Dear Kolozsy,

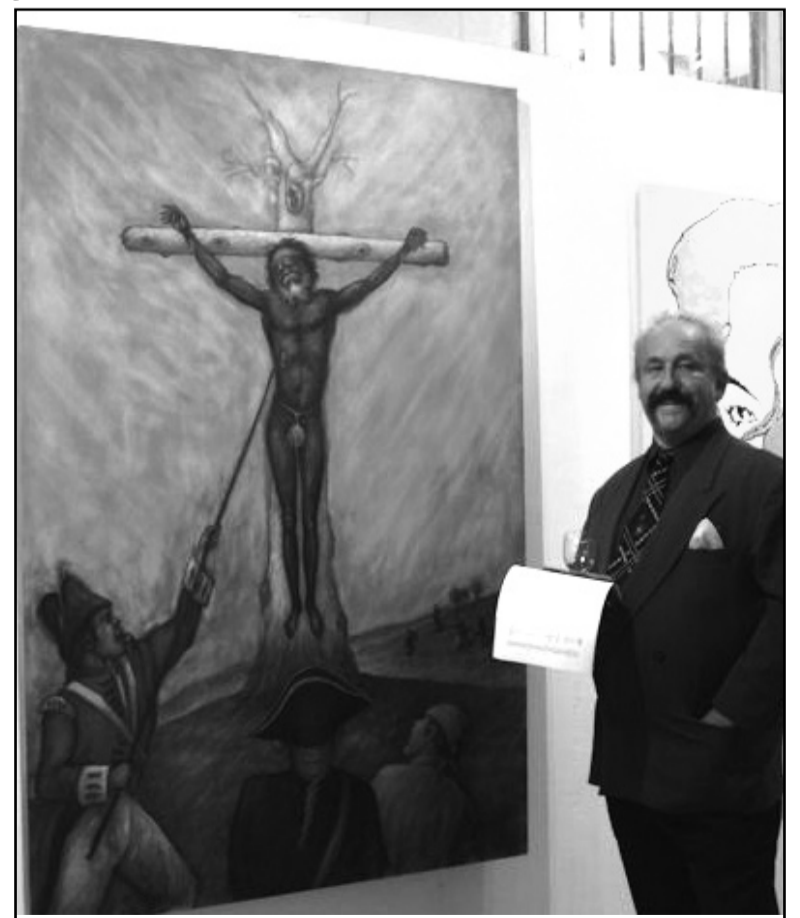
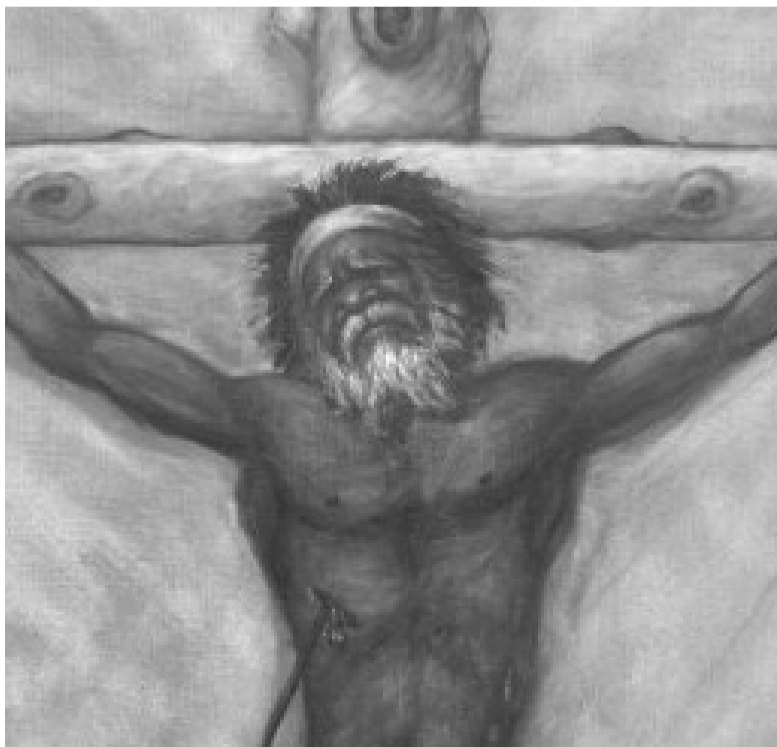
Thank you for submitting your work in The Amnesty International ARTicles exhibition, which is celebrating the 60th anniversary of the Declaration of Human Rights.

Your work is very powerful and will be placed prominently in the exhibition and will be in the catalogue priced at \$1,000,000. Of course your work is PRICELESS, and the subject matter very sensitive.

TAP Gallery is very pleased you are in this show and proud to have it on exhibition.

Thank you Kolozsy and see you at the opening on Wednesday 6pm.

Kind regards  
Lesley Dimmick  
Director TAP Art Gallery



The sacrificial Australis és alkotója, Kolozsy Sándor



## Nemzetiségi Fesztival a Gold Coast-on

A Gold Coast-i Magyar Egyesület vezetősége nagy örömmel készült a november 16. nemzetiségi fesztiválra.

Mindig izgalommal tölt el, ha arról van szó, hogy megmutathatjuk, hogy létezőnk, bemutatkozhatunk és egy kis betekintést nyújthatunk kulturánkba, szokásainkba ausztrál barátainknak és az ausztraliában élő nemzeteknek.

Szerencsések vagyunk, mert vezetőségünk minden tagja, kivétel nélkül, mindig azon dolgozik, hogy a magyarságot összefogja.

Most is egy emberként vetettük magunkat a szervezésbe.

Nagy örömmel szolgált, hogy nem csak az élelmiszeres sátorra koncentráltunk, hanem elhatároztuk, felállítottunk egy népművészeti sátrat is. Az élelmiszeres sátrnál Pohl Mária, egyesületünk alelnöke vállalta magára

# KRÓNIKA

a munka oroszlánrészét, míg nekem a népművészeti sátor jutott.

Jó hangulatban álltunk neki a kolbásztöltésnek szombaton reggel, hogy igazi házikészítésű magyar kolbással várhassuk a fesztivál közönségét. A sátrunkból természetesen nem hiányzott az elmaradhatatlan lángos, melyet Marika ott a helyszínen nagy szakértelemmel dagasztott. Az ingyencukra is gondoltunk, négyféle ízesítésű palacsitát lehetett kapni. Volt is vásárló a sátrunknál, sokkal több mint a többiekénél.

A népművészeti kiállítást fedett helyen állítottuk fel az előző héten összedett tárgyakból.

Az asztal mögött a bemutató tábla

feldiszipítése igazán egyszerű volt abból a sok szép kezimunkából. A különböző tájegységek színvilága még minket is lenyűgözött.

A technikának és az elnöknek, Ke-rekes Sámuelnak volt köszönhető, hogy az érdeklődők számitógépen nézhettek szebbnél szebb és érdekesebbnél érdekesebb DVD-ke Magyarorszag különböző teruleiteiről. Az Állami Néptánc Együttes fergeteges táncja a Rajkó Együttes szívet melengető játéka, mind-mind még külön is megállította volna az embereket. Sokan lapozgatták az asztalon elhelyezett könyveket és kérdésekkel halmozták el a segítőkész felvigyázókat.

Véleményem szerint szerénység nél-

vágány) nagy területet foglalt el. Ráadásul utóbbi helyen még fogadó- és rendező pályaudvar is üzemelt. Az állomás területén szovjet ki-rendelt-ség (parancsnokság) is működött.

Szűcs Sándor állomásfőnököt 1956. október 24-én választották meg a 14 tagú Munkástanács elnökének, s parancsnoka volt a záhonyi Nemzet-őrségnek és az ottani Katonai Nemzeti Bizottságnak is. Vasutas létére haditettelt hajtott végre! Már október 29-én vágányzáratt idézett elő azáltal, hogy főmérnöke, Szabó József irányításával felrobbantatta a széles és keskeny vágányok kereszteződését. A záhonyi vasúti blokk következtében a szovjet vonatszerelvények kiterő hiányában (a szovjetek nem építettek ilyeneket) mintegy 1200 kilométer hosszúságban, Kijevig összerolldtak. A szovjet hadvezetés így arra kényszerült, hogy katonai ponton hidat létesítsen a Tiszán. Az 1944-es hidroncs közvetlen közelében fel is építették ezt a pontonhidat október 31-re, s november 2-án ki is próbálták. Az új pontonhid és a vasúti híd közötti szovjet Tisza-parton össze-zsúfolódott mintegy 3000 egységből álló páncélos jármű és gépesített tüzérség, támadásra készen.

A záhonyi laktanyában Légvédelmi Tüzérezred állomásozott Dudics József százados parancsnoksága alatt és a miskolci Honvéd Légvédelmi Tüzér Osztály parancsnoka, Zombori alezre-des alárendeltségében. Ezen alakulat 900 fővel emelte az akkori Záhony mintegy 2000-es lélekszámát, s tulajdonképpen jelentős katonai erőt képviselt volna. Ezért a tüzérsízt Szűcs Sándor szükségéből a légvédelmi ütegeket földi célpontokra kívánta felhasználni: a Tisza túlsó partján összerolldott szovjet tankok szétlövésére és felgyújtására. (Volt példa hasonlóra a hortobágyi tankcsata kapcsán, 1944-ben.) Sajnálatosan a laktanya kommunista vezetői nem hajtották végre a Munkástanács ezen október 30-i utasítását, hogy az összes lövegekkel foglaljanak tüzelőállást a Tisza töltésében és lőjék szét a szovjet csapatokat.

Így a végjáték folytatódott, s elkezdett november 4-e, a „fekete vasárnap”. A szovjet tankok körülvették a „baráti” Magyar Néphadsereg záhonyi laktanyáját és 7 órától kezdődően mintegy 25 percig szakadatlanul lőtték az épületeit. Meghalt 5 katona, 29 súlyosan sebesült a kiskvárdai kórházba került, s hadifogoly lett 350 fő, a többiek elmenekültek. Szűcs Sándort 8 órakor a MÁV állomáson elfogta egy szovjet ezredes. Ő és katonai helyettese, Kóczöl Ernő határőr hadnagy lettek az ungvári szovjet börtön első magyar foglyai, a kb. 5000 főt kitevő 1956-os szovjet elhurcoláskor. Szűcs Sándort 40 napi tortúra után még hazaszállították, 1957 januárjában elmenekülhetett Norvégiába.

Dr. Fazekas Árpád

## A PÁRTPOLITIKA IRÓNIAJA

A 2008-as önkormányzati választások november 30-án befejeződtek, és a választók párthűsége még egyszer sem látszott meg 1992 óta úgy, mint most.

Mivel a Whitehorse nevű önkormányzatra nagyon sok panasz volt, engem több barátom és ismerősöm buzdított, hogy ez alkalommal induljak a Whitehorse választáson, mert nekik nagyon sok pártpolitikai problémáik voltak/vannak és így most a függetlenek jól fognak szerepelni. (Pél-

dál az egyik volt Whitehorse képviselő 42 korrupció váddal van a törvényszéken.)

Mivel nekem ott is van egy tulajdonom, így ott is indulhatok önkormányzati választáson. De mire a jelölések befejeződtek a Springfield Wardban — ahol én indultam —, hatan voltunk. Egy a Munkáspárt jelöltje, egy a Liberális Párt jelöltje, egy a Munkáspártra szavazó, egy a Liberális Pártra szavazó és mi ketten függetlenek. Az eredmények: 1. Munkáspárt, 2. Liberális Párt, 3. a Munkáspártra szavazó, 4. a Liberális Pártra szavazó, 5. Én, 6. A másik független.

A helyzet a Whitehorse önkormányzat többi választási területén is nagyon hasonló volt, így az én információim szerint a Whitehorse önkormányzatnak van 4 munkáspárti képviselője, 3 liberális párti képviselője, két zöld párti képviselője és egy liberális pártra szavazó független képviselője.

Tőlem már többen kérdezték, hogy miért nem csatlakozom valamelyik nagy politikai párthoz? A válaszom: mert manapság az én meglátásom szerint a két nagy párt olyan közel van egymáshoz, és annyira együttműködnek, hogy én nem látok elég különbséget köztük.

A fentieket figyelembe véve a helybeli magyar származású politikai aspiránsoknak azt ajánlom, hogy ha indulni akarnak, csakis valamelyik politikai párt színében induljanak, mert az eredmények majdnem minden önkormányzati területen hasonlóak. Például az én információim szerint a Marondah (Ringwood, Croydon stb.) önkormányzati területen, ahol én lakom, három liberális és hat munkáspárti képviselő van.

Én azért szeretek választásokon indulni, mert az ausztrál életről, kultúráról, politikáról, társadalmi életről stb. sokat lehet tanulni. Például a pártok hogyan működnek, a governmentek hogyan működnek, és a választások hogyan működnek. A médiák hogy működnek és a választók, szavazók hogy működnek.

Így: a kampány ideje alatt majdnem mindenki politikai párt nélküli önkormányzatot akar és arról beszél, de mire eljön a választás napja, majdnem mindenki visszatér ahhoz a politikai párthoz, amelyikre a Victoria állami és az ausztrál federális választások alkalmával szavaznak.

Ha az én választási területemen vannak olyan magyarok, akik rám szavaztak, azoknak hálás köszönetemet fejezem ki.

Ha figyelembe vesszük a fontjüket és azt, hogy elmúlt 25-30 év alatt a legtöbb vallás elveszítette a régi közkedveltsége nagyrészét, ideje lenne, hogy a különböző vallások vezetői elgondolkozzanak azon, hogy melyik nagy párt „indoktrináció/belenevelés módszertan” könyvét kérjék kölcsön, hogy visszanyerjék régi közkedveltségüket. A tanulás legjobb módja a gyakorlat.

Ráskövy István



## HIREK A GOLD COAST-I NYUGDÍJAS KLUBBÓL.

A Mikulásbácsi (Bozsik Tamás) idén is meglátogatott bennünket december 9-én s puttonyában sok ajándékot hozott, kicsiknek, nagyoknak.

Mivel ez volt az év utolsó klubban töltött nap, így a Karácsonyt is megünnepeltük Oláh Erzsike által összeállított szép műsorral.

Tagjainkat (102-en voltunk) finom ebéddel, süteménnyel vendégtük meg, mely díjmentes volt, köszönet érte Évának és Hansnak is.

Ebben az évben az utolsó klubtagokkal való találkozás dec.17-én lesz a Casinóban, ahol finom edél (svédasztal) elfogyasztása után az ABBA Mánia című előadást tekintjük meg.

Kívánunk mindenkinek Kellemes Karácsonyi Ünnepeket, boldog egészséges-ben gazdag Új Esztendő.

Köszönet a Magyar Élet munkatársainak az elmúlt évi közreműködésért, melyet a Nyugdíjas Club érdekében tettek.

Klubunk 2008. december 18-tól január 26-ig szünetet tart.  
2009. január 27-én (kedden) szeretettel várunk mindenkit.

A Vezetőség.



kül mondhatjuk el, hogy ismét öregbítettük Magyarorszag hírnevét.

Természetesen most is mint mindig, összefogás nélkül ez mind nem jöhetett volna létre!

Köszönettel tartozunk a vezetőség minden tagjának és a sok-sok segítséget nyújtókéznak. Idősek és fiatalok fogtak össze a nap sikeréért.

Horváth Gyöngyi

## ZÁHONY 56-OS HÓSE

vitéz Szűcs Sándor  
állomásfőnök

Szabad legyen Bagin Livia „Révész...” című hézagpótló cikkéhez (Magyar Élet, 2008. október 16, 11. oldal) egyetlen kiegészítést fűznöm. Ugyanis Tuzsér vagy Záhony 1956-os eseményeiről nem is lehet úgy szólni, hogy meg ne említsük v. Szűcs Sándort (1919. augusztus 30, Csap—2005. április 1. Oslo) állomásfőnök nevét és tevékenységét.

Záhony ekkor hazánk legfontosabb határállomása volt. A záhonyi állomásfőnökséghez tartozó 4500 vasutas közül csupán mintegy 100 dolgozó lakott családjával együtt Záhonyban az 1948—49-ben épült ún. Gerő-telepen, a többiek pedig bejártak a környező falvakból. A záhonyi MÁV állomás hatalmas, kb. 3 kilométer hosszú volt, s a 12 nor-mál szélességű vágány (személy és teherpályaudvar), valamint a széles nyom-távú rész (itt 22

LÁSZLÓ  
MAGÁNNYOMOZÁS  
Privát ügyek diszkrét  
nyomozása  
Brisbane-Sydney-ACT  
Hívjon a 07-3831-9930,  
Email:  
Laszlo123@bigpond.com



## Az Erdélyi Szövetség hírei.

Szövetségünk egy igen kellemes „Thanks giving” — köszönet adó — batyu bulit rendezett a Szövetség munkáját az év folyamán önzetlenül támogatók és baráti körének részére december 6-án.

A nagy szárazság végett az eső ugyan nagyon kellett szeretett Melbourne-ben, azonban minket a napon rosszul érintet és a Lajos liget helyett bent kellett megtartani a kis összejövetelt. Ez azonban cseppet sem tompította a kellemes együttléte és a finom flakken és izletes kolbász mellett jól elbeszélgettünk. Igen sajnálatosan az időjárás végett a betervezett és nagyon várt szalonna sütés is elmaradt.

Az elnök röviden megköszönte az év folyamán nyújtott anyagi és munka általi segítséget és a szorgos hölgyek egy doboz csokoládét kaptak önzetlen és odaadó munkájukért mint karácsonyi ajándékot. Sajnos többen nem tudtak eljönni. Itt szeretném kiemeltem megemlíteni és megköszönni Erdős Rózikának, a Juhász házaspárnak és Szabó Editnek az év folyamán nyújtott nagyszerű és igen értékelte segítségüket.

Az 56-os Olimpiai zászlókat a Gyerfyafényes esten mutattuk be Melbourne magyarságának. Jelen pillanatban egy a jövő évben hazalátogató második vagy harmadik generációs ifjat keresünk aki az itt élő magyarság követeként elvinné a zászlókat átadásra az Olimpiai és Sport múzeum részére megőrzésre. Dr. Kamuthy Jenő a Magyar Olimpiai Bizottság főtitkára és dr. Szabó Lajos a múzeum igazgatója nagy örömmel vette a hírt, hogy ezek az „ereklyének” számító történelmi darabok, az 1956-os Olimpianak szerves részei haza fognak kerülni méltó megőrzésre.

Befejezésül szeretném Szövetségünk nevében tolmácsolni hálás köszönetünket az ausztráliai magyarságnak, barátainknak és támogatóinknak valamint a Magyar Életnek az év folyamán nyújtott nagyszerű és odaadó támogatásáért és kívánni minden jóéremű honfitársunknak kellemes és kegyelemteljes karácsonyi ünnepeket és egy igen boldog és egészséges Új-esztendőt.

NE HAGYD ELVESZNI ERDÉLYT ISTENÜNK!

Pelle Lajos

## KÖSZÖNET, BESZÁMOLO

A magyar kivándorlás több mint 50 éves múltjára, és a magyar-keresztény megmaradás megteremtésére, valamint az Isten és a felebarát szolgálatára való tekintettel, egyházunk vezetősége elhatározta, hogy gyűjtést kezdeményez egy Magyar Templom építését illetően. Szándékunk megvalósítása érdekében szeretettel kérjük Önöket, hogy a személyes életükben is megtapasztalt Isteni áldásokra felelve anyagilag támogassák Istent dicsőítő kezdeményezésünk.

Az emberi sors kikerülhetetlen része az örökös fáradozás az anyagiakért, életünk szebbé, jobbá varázsolásáért. Ez így van rendjén. Ez az élet keserves munkája és harca, de ez az élet öröme is. Házat építünk, jövőt tervezünk és remélve álmodunk. De vajon teremtő Istenünk kap-e helyet és szerepet álmaink sokasága között? Ha egy egyén, egy család tud magának hajlékot építeni, vajon egy idegenbe sodródott több ezer lelket számláló nép, a magyar nemzet szerves része nem

# KRÓNIKA

lenne képes Istennek is házat építeni? Összefogással megvalósítható, szeretettel kivitelezhető, csak az Önök jószándékára és önzetlen adományára van Istenünknek szüksége. Bármilyen jelentéktelennek tűnő adomány is, nagy lépést jelenthet az építendő templomunk oltára felé. Kérjük, hogy támogassák templomépítő szándékunkat.

Isten iránti hálával nyugtázzuk, hogy folyó év december 15-ig, a következő Magyar sziveknek mondhatunk köszönetet, a brisbanei Magyar Templomra beérkezett önkéntes, nemes adományaikért.

Ifj. Antal András & Melissa: \$20,000  
Lőcsei Lajos és Mária: \$1,000  
Bán Valéria: \$1,500  
Áment Antal és Erzsébet: \$1,000  
Simkó J. & M. (Melbourne): \$100  
Bógsányi Dénes (Canberra): \$50  
Névtelenül (bankszámlánkra Woodridge): \$1,000  
Várnai Éva: \$100  
Névtelenül: \$11,000  
Sharman Vilmos és Albeta (Betty): \$1,000  
Dégi Ibolya (Melbourne): \$20  
Szabó József és Ibolya (Melbourne): \$50  
Zsigmond Gergely (Melbourne): \$50  
Attila Hatalák István (Melbourne): \$100  
Teljes Evangéliumi Magyar Gyülekezet: \$2,000  
Névtelenül: \$3,000  
Csutoros Csaba (Melbourne-i Egyház): \$1,000  
Juhász Hermína: \$500  
Névtelenül (bankszámlánkra Garden City): \$500  
id. Olasz Gyula és Erzsébet: \$1,000  
Névtelenül: \$1,030  
Kerekes József és Erzsébet (Melbourne): \$765  
Kovács Lőrinc és Izabella: \$3,000

Összesen: 49,765 \$

Isten többszörösen fizesse vissza önzetlen adományait! „Mindenki úgy adakozzon amint eldöntötte szívében, nem szomorúságból, vagy kénytelenségből; mert a jókedvű adakozót szereti az Isten.” (1 Péter 5,7)

A Mindenható áldja meg Karácsonyunkat és a 2009-es Esztendőt jelenlétének gazdag erejével. Ő adjon erőt szolgálni, a ránk bízottakat hűséggel elvégezni, oltalmat s jövődőt találni az Ő átélt szeretetében, Isten közelében. A brisbanei egyházközösség nevében áldott Karácsonyt, kegyelemteljes Újjesztendőt és mindég megújuló erőt kívánunk.

## Szántai Lajos és

### Tóth Zoltán József történelmi előadásorozata Ausztráliában

Magyarország történelmének talán legválságosabb időszakát éli. Az országot kiárusítják, a nemzet felett hazááruló, idegen erőket kiszolgáló politikuskok uralkodnak.

A magyar embert a mindennapok súlyos anyagi gondjai gyötrik. A leghatasosabb méreg mégsem ez, hanem a szellemi sorvasztás, ösképének meghamisítása, történelme és kultúrája dehonasztáló megmáskítása, amivel emberöltők óta próbálják hamis irányba nevelni a felnövekvő nemzedékeket.

Ámde — Szántai Lajost idézve, van egy jó hírem; nem fog sikerülni.

Szántai Lajos történész, a magyarság üdvtörténetének egyik legelismertettebb kutatója. Igaz történelmünkéről, Szent királyainkról, királylányainkról tart hosszú évek óta érdekfeszítő előadásokat a Kárpát medence egész területén. Kutatásai szerteágazóak, írásai, előadásai a magyar kultur-

történet, őstörténet minden területére kiterjednek. Lebilincselő stílusával vonza a közönséget, az igaz szóra vágyó hallgatóságot. Mindenkihez szól, megismertet ősi szittyá származásunkkal, mondáinkkal, rámutat a régészeti leletekből levonható tanulságokra és üzenetekre, felnyitja szemünket a mai világunkban tapasztalható párhuzamokra.

Mesét eleméz és nagy magyarjaink életébe nyújt bepillantást. Súlyos dolgokat mond, mégis lelünkben felüdülve jövőnk ki az előadásairól.

Dr. Tóth Zoltán József jogtörténész és politológus, a Pázmány Péter Katolikus Egyetem Jog- és államtudományi Karon oktató.

Előadásaival megismerteti velünk a történelmi alkotmányukat, a Szent Korona eszmei lényegét. Mára vonatkoztatott üzenetekkel elemzi a magyar történelem és a történelmi alkotmány legfontosabb kérdéseit, elveit, gyakorlatát.

A két előadó látogatása időszerű és sürgető kérdésekre ad választ és serkenti a közönséget a közös gondolkodásra és cselekvésre.

Mi, a hazától távol élő testvérek se legyünk mostohák, összpontosítsuk szellemi erőinket és vegyünk részt a nemzet felemelkedésében!

Vegyünk részt az előadásokon és beszéljünk meg a teendőket. Talpra magyart!

Előadások Melbourne-ben 2009 március 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8-án  
Sydney-ben március 9, 10, 11, 12, 13-án

A kezdési időpontokról és a helyszínekről későbbiekben adunk felvilágosítást.

A kiutazáshoz szükséges repülőjegyek fedezésére védnöki jegyet hozunk létre.

Arany védnökség \$100.00 (védnöki ebéd az előadókkal és az előadások ingyenes látogatása)

Ezüst védnökség \$50.00

(az előadások ingyenes látogatása)

Az összeget kérjük az alábbi számlaszámra küldeni: 3124 10556282

Az előadásokra \$5.00 a belépő, 18 éven aluliaknak díjtalan.

További tájékoztatás: (03) 9725 0638 Kismartoni Tünde

E-mail cím: tundi9@bigpond.net.au

Kérjük terjesszék a hírt és jeleztek vissza.



**BOGNÁR JÁNOS és felesége, ÉVA** ezuton kívánnak kedves barátainknak sok szerettel kellemes karácsonyi ünnepeket és szerencsés boldog új esztendőt.

A Dévai Szent Ferenc alapítvány és Csaba testvér támogatóinak szeretettel kívánunk kegyelemteljes karácsonyt és boldog új évet.

**DR. KALOTAY ESZTER és SÉGÍTŐI Sydney**

## A NSW-i Magyar Szövetség hírei

A NSW-i Magyar Szövetség decemberi tanácsülésén, **Kardos Béla** elnöki beszámolójában elhangzott közérdekű események, és a hozott határozatok ismertetése:

• November 15-én, szombaton, **Csaba Gábor** nagykövet előadást tartott a Deák Körben a transatlanti kapcsolatok jelentőségéről. Felsorakoztatta pro és kontra az együttműködés előnyeit és buktatóit: Az USA unipoláris magatartásával szemben keletkezett európai fenntartásokat, amik főleg az Irakkal kapcsolatos nézetkülönbségekből fakadtak. Ugyanakkor ismertette a transatlanti együttműködés biztonsgápolitikai előnyeit, ami az EU számára komoly jelentőséggel bír. Ezek a kapcsolatok szükségesszerűen kötik össze a két kontinenst világpolitikai és gazdaságpolitikai szinten, hiszen Amerika is a kereszténység, az európai kultúra és civilizáció hordozója.

• November 18-án, vasárnap, a *Szent Erzsébet Otthonban*, szentmisével kezdődött az évi nagy búcsú és vásár. A szentírást **Nt. Breglec Árpád** evangélikus lelkész olvasta fel, **Ft. Bakos István**, a nap jelentőségéhez illő épületes szentbeszédet tartott az immár jól funkcionáló, új formájában átalakított kápolnában. Ezt követően finom ebéddel szolgáltak a *Délvidéki Magyar Szövetség* mindig szolgálatkész, áldozatos tagjai. Volt kirántott hús, sült kolbász, töltött káposzta és hatalmasan nagyra sült lángos az éhes szájak számára. A hűsítő italokban sem volt hiány, és nagy választék volt a hazavihető vásárfiakban is. Nagy sikere volt a vásáron a süteményeket és a kézimunkákat árusító részlegnek. A cserkészek gondoskodtak a gyerekek és a fiatalok szórakoztatásáról, míg az idősebbek örömmel találkoztak barátaikkal, ismerőseikkel, és szemrevételezték, hogy „semmit sem változtál”. A szép számban összegyűlték közt sokan voltak vidékről, sőt más államokból, és Magyarországról jött látogatók. A jó hangulathoz hozzájárult a 2rrr közösségi rádió magyar adását vezető **Hosvay házaspár, Kati és Gusztai**, által nyújtott zenezámok és a gazdag tombola nyereményeinek kisorsolásával járó izgalom. Ismét komoly összeggel gyarapodott az otthon bankszámlája, amivel az ott ellátott közel 120 idős magyar életművét tudnak javítani. Köszönjük a *Szent Erzsébet Otthon* igazgatóságának és a szép számú önkénteseknek, az évről évre gondosan megrendezett búcsú és vásár lebonyolítását.

• November 22-én, szombaton, volt a *Magyar Ház Szövetkezet* közgyűlése. Szokatlanul gyorsan mentünk át a hivatalosan előírt részeken, és idén aránylag kevés kifogást és elmarasztalást kapott az igazgatóság. Az igazgatóság tagjainak lejárt mandátumait gyors választási procedurával újraválasztották. Ismét az igazgatóság tagja lett: **Mercz Ilona és Balázs Ilés**, míg **Nagy László** helyére, aki nem vállalt további szerepet, **Horváth Olga** került. **Dér Ferenc, Katona Rózsa, Kozák György és v.Tassányi József** mandátuma még egy évig érvényes. Megelégedéssel állapította meg a közgyűlés, hogy az épület kiadásával járó tevékenység eredményesnek ígérkezik, miután a földszint és a második emelet új bérlelőkre talált, és a hivatalos szerződések most vannak aláírás végett az ügyvé-

deknél. Végezetül felszólalásomban köszönetet mondtam, és jegyzőkönyvi köszönetet zavattam meg a távozó **Nagy László** úv. igazgatónak, aki több évtizedes hasznos tevékenységével a szövetkezet tartópillére volt. Nehéz lesz helyét, szakképzett felkészültségét és agilitását betölteni az igazgatóságban. A közgyűlést követő finom ebéden, amit a gondnok házaspár, **Kovács Gábor és Krisztina**, varázsolt az asztalokra, batátságos beszélgetésben, a biztató jövő reményében, volt együtt a közgyűlésen részt vevő megszokott tagság.

• November 27-én, csütörtökön délután, feleségemmel és **Nagy Bálint** főkonzullal részt vettünk az *Európai Unió NSW Parlamenti Barátai Csoportja*, Karácsonyi Koktélján, ahol elbúcsúzott **Bruno Julien** nagykövet az Európai Bizottság canberrai delegációjának volt vezetője, aki 64 évesen nyugdíjba vonul Provence-i otthonába. Köszöntötte a megjelent vendégeket **John Aquilina MP**, az *EU Barátai Csoport* elnöke, majd **Michel Filhol**, az *Európai Unió Tanácsának* elnökségét betöltő Franciaország Canberra-i nagykövete (július 30-án adta át megbízólevelét a főkormányzónak) tartott díszbeszédet az EU elnökség prioritásairól: bevándorlás, biztonság, klíma, agrárpolitika reformja, európai polgári jogok kiterjesztése, Grúzia szuverenitása, Unió bővítése, a pénzügyi tsunami kezelése, valamint az EU és Ausztrália napokban aláírt partnerségi keretmegállapodásáról. Ezt követően **Jason Collins**, a *European-Australian Business Council* ügyvezetője (CEO) beszélt a nagyvállalati szféra helyzetéről, az európai beruházási kapcsolatokról. Végül az *EU Barátai Csoport* nevében **Katrina Hodgkinson MP** (Barrinjack) köszönte meg a konzuli testület és kiemelt vendégeik megjelenését, valamint a felszólalásokat.

Ezt követően alkalmam volt néhány szót váltani a francia nagykövettel. Megköszöntem előadását, és gratuláltam a francia elnökség prioritásait felvázoló tevékenységének és elért eredményeinek, aminek élén az agilis **Sarkozy** elnök visszaállította az EU és Amerika közti tradicionális transatlanti kapcsolatokat. Mivel bemutatkozásomra felemlítettem, hogy a Magyar Szövetség elnöke vagyok, **Michel Filhol** nagykövet igen barátságosan közölte velem, hogy többször járt Magyarországon, nagyon szereti Budapestet, és tisztában van a francia elnök származásával is. Minden jót kívánt az Ausztráliában letelepedett magyaroknak.

**Nagy Bálint** főkonzul **Jason Collins**-sal, az EABC ügyvezetőjének közelgő európai üzleti útjáról és Magyarországnak az euro-zónához való kapcsolódásának időpontjáról beszélgetett.

• November 30-án, vasárnap, **Nt. Péterffy Kund** által tartott Strathfield-i református istentiszteleten úrvacsora osztására is sor került, s ahol közreműködött egyházi zsolnárok éneklésével az Európából vendégszereplő trió: **Antal Imre** (citera) és **Ágnes** (énekes), valamint **Bíró Ernő** (mandolin).

Ezt követően feleségemmel a *Magyar Házban* megrendezett *Vitézi Ebédre* siettünk. Beszámoló olvasható a *Magyar Élet* december 11-i száma 12. oldalán.



AUSZTRÁLIAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYHÁZ

Nth.Fitzroyi Gyülekezet



## Az Ausztráliai Magyar Református Egyház

121. St. Georges Road, North Fitzroy Vic. 3068  
szolgálati

A victoriai kerület lelkipásztora Dézsi Csaba

Lelkési hivatal: 121 St. Georges Road, North Fitzroy

Postacímünk: P.O. Box 1187 North Fitzroy, 3068

Az Egyház honlapjának címe:

[www.hungarianreformedchurch.com](http://www.hungarianreformedchurch.com)

E-mail: [dezsi@tpg.com.au](mailto:dezsi@tpg.com.au)

Telefon: (03) 9481-0771

Mobile: 0414-992-653 (Dézsi Csaba lelkész)

9439-8300 (Csutoros Csaba főgondnok)

### MELBOURNE (VIC)

2008. december 25-én csütörtök de. 11 órákor

Karácsonyi Ünnepi ISTENTISZTELET

Úrvacsora közösség

december 28-án vasárnap de. 11 órákor Istentisztelet  
12 órákor ebéd a bocskai Nagyteremben

december 31-én 6 órától Óévi áhítat

2009 január 1-én Újévi Ünnepi Istentisztelet

Istentisztelet után ebéd a Bocskai Nagyteremben.

2009 február 1-én Évnyitó Istentisztelet

Igét hirdet: Dézsi Csaba

a Magyar Templomban

121 St. Georges Rd. North Fitzroy.

(112-es villamos a Collins St.-ről, 20-ik megálló)

12 órákor ebéd a Bocskai nagyteremben

2 órától klubélet

Minden kedden déli 12 órától Bibliaóra

**SPRINGVALE (VIC)** 2008. december 25-én, csütörtökön du. 3 órákor

Karácsonyi Ünnepi ISTENTISZTELET

Úrvacsora közösség

Igét hirdet: Incze Dezső

a springvalei lutheránus templomban (3 Albert Ave.)

**KEW (VIC)** 2008. december 25-én, csütörtökön de. 11.30 órákor

Karácsonyi Ünnepi ISTENTISZTELET

Úrvacsora közösség

Igét hirdet: Keresztesi Flórián László

Rathmines Rd. és Station St. sarok, East Hawthorn

**SYDNEY STRATHFIELD (NSW)** 2008. december 25-én, csütörtökön de. 11.30 órákor

KARÁCSONYI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

december 28-án vasárnap de. 11.30

Évzáró Istentisztelet

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Carrington Ave

**CANBERRA (ACT)** 2008. december 28-án, vasárnap du. 5 órákor

ISTENTISZTELET

Úrvacsorai Közösség

Igét hirdet: Péterffy Kund

Uniting Church, Brigelow St. és Mouat St. sarok

Minden vasárnap de. 11 órákor

ISTENTISZTELET

a marsdeni Magyar Házban, 150 Fourth Avenue, Marsden

**ADELAIDE (SA)** December 25-én, csütörtökön de. 11 órákor

KARÁCSONYI ÜNNEPI ISTENTISZTELET

Úrvacsorai közösség

december 28-án de, 11 órákor

ISTENTISZTELET

Igét hirdet: Szabó Attila

az Unley Uniting Churchben (Unley St. és Edmund Ave. sarok)

Minden szerdán du. 2.30-kor BIBLIAÓRA

**BRISBANE (QLD)** December 28-án de. 11 órákor

ÉVZÁRÓ ISTENTISZTELET — Igét hirdet Kovács Lőrinc

a Magyar Házban 150 Fort Ave. Marsden

December 28-án du. 2 órákor

KARÁCSONYI ÉS ÉVZÁRÓ ISTENTISZTELET

Úrvacsora osztással és a gyermekek műsorával

a St. Paul's templomban St. Paul's Terrace, Brisbane

Igét hirdet Kovács Lőrinc

**GOLD COAST — ROBINA** December du. 2 órákor

ÜNNEPI ISTENTISZTELET Úrvacsora osztással

Kórusunk és gyermekeink műsorával.

Igét hirdet Kovács Lőrinc

# REFORMÁTUS SZEMLE

Az Ausztráliai Magyar Református Egyház fizetett melléklete és kiadása

Felelős szerkesztők: C. és J. Csutoros

Postai címünk: P. O. Box 1187, North Fitzroy VIC. 3068

Telefon: (03) 9439-8300 — (03) 9481-0771



*Az Ausztráliai Magyar Református Egyház*

*(Victoriai kerület)*

*szeretetteljes*

*karácsonyi ünnepeket*

*és Istentől gazdagon*

*megáldott, boldog,*

*békés új esztendő*

*kíván tagjainak,*

*hozzátartozóiknak,*

*barátaiknak.*

*Dézsi Csaba*

*lelkész*

*Csutoros Csaba*

*főgondnok*

### Gyülekezeti Hírek

*Istentisztelet után, ebéd a Bocskai nagyteremben, vendéginket szeretettel várjuk.*

*Gyülekezetünk nevében ezúton is szeretnénk köszönetet mondani Hatalak István festő-mesternek és kedves segítő társának, feleségének Magdalének, épületeink rendszeres karbantartásának segítségével.*

*2008. december 25-én Karácsony első napján de. 11 órákor kétnyelvű Karácsonyi Ünnepi Istentisztelet, Úrvacsor Közösséggel a Nth. Fitzroyi Magyar Templomban. Igét hirdet Dézsi Csaba 121-123 St Georges Rd. Nth. Fitzroy. 112-es villamos a Collin St.-ről, 20-as megálló az Edinbough Parkkal szemben. Istentisztelet után, ebéddel egybe kötött Évzáró zenés, táncos délután a Bocskai Nagyteremben.*



**Dec 28.án**

**du. 12.30 ora**

**kezdettel**

**Ebéddel  
egybekötött**

**ÉVZÁRÓ**

**ZENÉS**

**TÁNCOS**

**DÉLUTÁN**

**A BOCSKAI  
NAGY TEREMEN**

**123 St. Georges Rd. Nth. Fitzroy**

*Új Hullám Zenekar Közreműködésével*

**Belépő \$20.-**

**Helyfoglalás 9439 8300**



# KARÁCSONYI ÜNNEPI MŰSOR A BOCSKAIBAN

Vasárnap, december 14-én, déli 1 órakor kezdődött a Bocskai Központ ünnepélyesen feldíszített nagytermében az idei Karácsonyi Ünnepségek.

Az Istentiszteletet követő és jóízűen elfogyasztott ebéd után, a nagyszámban jelenlevő hallgatóság nagy figyelemmel és érdeklődéssel követte végig az igen magas színvonalúra sikeredett előadást. Csutoros Csaba főigazgató bevezető beszéde és szavai után a műsorban felléptek a Magyar Iskola tanárai és tanulói (Szabó Marika igazgató, Szántó Bernadett tanár, Losonc Tímea és Anikó, Hartyánszky Hugó, Baranyay Margit, Harris Adám és Mónica), valamint Orbán Attila, Audrey Csutoros, Toldi Bianca, Mátyási Stephanie és Benedek Mátyás. A nagy tapssal jutalmazott előadást követően a szereplők, valamint a teremben jelenlevő gyerekek ajándékokat vehettek át a csodálatosan feldíszített karácsonyfa alól.

Kucharszki László





apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések=apróhirdetések

## Melbourne



HÁZTETŐFES-TŐ, magyarul beszélő háztető restaurátor Melbourneben. Reg. tetőrestaurátor. 1979 óta bizalommal fordul-

tak hozzám terracotta és betoncserepű háztulajdonosok a tető problémáikkal. A háztetőről magas víznyomással a mohát eltávolítom (vegyszer nélkül). Figyelem, a víztílalom rám nem vonatkozik! A tetője lehet terracotta vagy betoncserep. Színes cementtel kúpcserpeit (dudacserepeit) átcentezem, a törött cserepeket mind kicserélem vagy leragasztom. A terracotta cserepet leglazúrozom vagy a mohavést gátló vegyszerrel bevonom, a betoncserep tetőjét szükség esetén az ön által választott színnel befestem és glazúrozom is. Ha a tető közötti pléh völgy rozsdás és a kémény körül is a pléh rozsdás és már folyik, ezt is mind kicserélem. Szélvihar okozta kárt a tetőn gyorsan rendezem és nyugtát adok a biztosító részére. Amennyiben garázs, veranda, carport vagy ehhez hasonló épületen tetőproblémája van, hullámvás, decking stb. szükség esetén megjavítom, kicserélem, át-festem. Használok Zinalum Colorbond anyagot. Óreg Fiberglass tetőt kicserélem új Fiberglassra vagy Laserlite-ra, hasonló anyaggal is. Szükség esetén darab vízcsatornát is kicserélek. Csatorna kitakarítást is végzek (szükséges ez tűz esetén). Padlás forgó levegőzöt is berakok a tetőbe. Bármilyen tető problémája van, bizalommal forduljon Jánoshoz. Amennyiben sürgős szolgálat kell, hívjon reggel 7-8 óra között, Melbourne 80 km-es körzetében és Geelongban is, vagy hívja magyarul-angolul a 9318-5103 vagy mobilon 0422-770-957. Ha nem jelentkezik, hagyja üzenet-rögzítőt az ön telefonszámát és visszahívom.

### GRÜNER HENTESÜZLET

\* Delicatessen \* \*

227A Barkly St., St. Kilda.  
Telefon: 9534-2715.

Szaloncukor, csabai / minden íz / minden hazai. / Ha akarsz jót enni, / gyere be és venni.

## CSABAI

MAGYAR fogtechnikus nemcsak Gardenvale-i rendelőjében fogad ügyfeleket, de kérésre — előzetes megbeszélés szerint — saját otthonában is felkeresi. Telefon 9596-6611 (Melbourne). Kérje Izabellát.

HÁZAK, hozzáépítések, beázott tetők, stancok javítását, bejáratú ajtók (fixing lock up), konyhák, fürdőszobák átalakítását vállaljuk. Hívja Józsit a 9547-2453 (Melbourne) telefonszámon.

Alarm-system,  
security camera, inter-  
com, digitalis antenna  
és a Duna TV  
telepítése.  
Nagy Gábor  
Telefon / Fax:  
(03) 95236630  
Mob: 0411812320

## Melbourne

SZŐNYEGTISZTÍTÁS megen-gedhető áron, 20 dollár hálószo-bánként. Hívja Andreát ingyenes árajánlatért a (03) 9700-3937 vagy 0419-532-947 számon. Melbourne.

MAGYARORSZÁGON élő, magas, független, sportos, ötvenes hölgy vagyok. Szívesen ismerkednék magyarul tudó, ötvenes-hatvanas független, káros szenvedélytől mentes férfival. Komoly szándékkal szeretnék levelezni és ismerkedni. Címem: Flóriskáné Gulyás Margit, 2013 Pomáz, Mikszáth K. utca 16. Hungary. Mobil telefon (06) 30-413-9860.

58 ÉVES, 165 cm magas, fiatalos kinézetű, Magyarországról február közepéig itt lévő hölgy keres partnert 58-68 éves korig. Szeretne egy vidám, jóindulatú, káros szenvedélyektől mentes úriemberrel megismerkedni. Kérem hívja Rózsikát a 9402-4437 telefonszámon. Melbourne.

ÁGYNEMŰ. A legjobb minőségű, európai stílusú pehelypaplan és -dunyha egyenesen a gyártótól. Régi paplanját újrahúzzuk, felfrissítjük. Ágyneműt méretre készítünk. Nagykereskedő árak. Csecsemő- és gyermekágyneműk, asztalterítők. Nyitva hétfőtől csütörtökig reggel 10-től délután 4-ig, pénteken de. 10-től du. 2-

ig. Magyarul beszélünk. Specialty Quilts, 18 Porter St., Prahran, Vic. 3181. Telefon (03) 9525-2922.

VISSZÉRRE, reumára, mindenféle nyavalyára LUNA sóborszesz, gel formájában kapható Ausztráliában. Most érkezett meg a Luna termék-család Magyarországról. Australasia és New Zealand Distributor: LUNAGEL.COM.AU, Steve Csutoros, telefon 0407 683 002, E-mail: admin@lunagel.com.au vagy stevecscutoros@lunagel.com.au

HUN fjak, veretes övek eladók. Telefon 0449-825-753 (Z4)



FRISS CSERESZNYE

és

MEGGY

Szedje önmaga  
Gisborne South Cherry Farm  
299 Couangalt Rd.  
Gisborne South  
Mobile: 0400 641 524

## MAGNA CARTA TRAVEL

Lic. No. 32245

Ha utazási célja Magyarország, Európa vagy a világ bármely más része, bizalommal forduljon hozzánk. Rokokok kihozatala, autóbérlés, szállodafoglalás és egyéni, illetve csoportos utak szervezése **olcsó áron!**

### Hívja Schwarcz Klárát

Telefon: (03) 9523 6981 A.H. (03) 9705 6478  
Telefax: (03) 9523 0695 Mobil: 0418 108730  
688 Glenhuntly Road, South Caulfield, Vic 3162

*Figyelem!*

*Keressen fel Weboldalonkun:  
cs-magnacartatravel.com.au*

### Háztartási cikkek és személyi tárgyak

#### Magyarországra szállítása hajóval

Hamburgon keresztül egyenesen Budapestre

- Egész konténerek hétféle berakodása speciális áron
- Kisebb mennyiség köbméterre
- Csomagolás ládába
- Felvétel és kézbesítés
- Biztosítás
- Vámoltatás
- Raktározás

#### A HAZATELEPÜLÉS LEGKÉNYELMESEBB MÓDJA!

OSS World Wide Movers Pty Ltd.  
36-38 Bearing Rd, Seven Hills NSW 2147  
Tel.: 02 88259300 Fax.: 02 88259333

OSS World Wide Movers VIC Pty. Ltd.  
30 Gaine Rd. Dandenong South VIC 3175  
Tel.: 03 9799-5800 Fax: 03 9799-5888

OSS World Wide Movers QLD Pty. Ltd.  
30 Anton Rd, Hemmant QLD 4174  
Tel.: 07 33482500 Fax.: 07 33482522

## Sydney

ANGOL és MAGYAR nyelvoktatás, beszélgetés, írás, olvasás, segítség vizsgákra való felkészülésben minden korosztály részére. Telefon: 0408-966-403. (V67 Sydney)

„TÖKÉLETES angollal rendelkező nyelv/nyelvtan tanárnőt keresek internetes oktatásra. Jelentkezéseket a „tudasszomj@gmail.com” email-re várrok.”

Magyar kávézó és étterem  
Leichhardtban!

### CAFE ZIZI

szeretettel várja  
magyar vendégeit  
ebédre és vacsorára  
keddtől vasárnapig  
11.30-tól későig,  
Este ingyenes parkolás  
előzetes foglalással.

14 Norton Street

Leichhardt

Tel: 9569-2111

## Sydney

MUNKÁT keresek Sydneyben, érték az építőiparban a csempézéshez, villanszereléshez, asztalosmunkához, víz- gázszereléshez stb. Los Angelesben 5 évig dolgoztam. Minden munka érdekel ezen kívül is. Tel.: 9436-2872. Vagy 040-100-4890.

KELETI VÁROSRESZBEN élő család full-time gyermekgondozót – házvezetőnőt keres 2009 elejétől. Magyar nyelv lényeges, angol előnyös. Intéj január közepétől. Kérem jelentkezzen Nicole-nál a következő email címen:

nicolelindakatz@gmail.com

### Bentlakó gondozónőt

keres idősebb,  
egészséges hölgy  
heti 3 vagy 4 nap  
és éjszaka.

Hívja Mancit  
9371-5252 (Sydney)

### BENTLAKÓ HÁZVEZETŐNŐT

keres Vacluse-ban élő család.

Gyakorlat, referencia, angol tudás szükséges.  
Kiváló lakás és fizetés, barátságos környezet.

Jelentkezők hívják Tinát a

9261-7000 (Sydney) telefonszámon.

### MAGYAR CÍMTÁR — SYDNEY

Hirdetési rovatunk	Telefonszámok:
szakmai címszolgálatot nyújt a magyar közönségnek, és mérsékelt áron állandó megjelenést a hirdetőknél. Érdeklődők kérjék, hívják a sydneyi szerkesztőséget	9907-6151
Magyar Főkonzulátus, suite 405 Edgecliff Centre, 203-233 New South Head Road, Sydney. PO Box 130, Edgecliff, 2027 NSW. E-mail: banagy@kum.hu Internet: http://www.hunconsydney.com Nyitva: hétfőn, szerdán, pénteken de. 10-től 1-ig.	(02) 9363 1514
Vasrácsos biztonsági ajtók—ablakok, csigalépcsők, vaskerítés cégünk vagy saját terve alapján. Autóbullbar készíttést, oxy és villanyhegesztést vállalunk. Ilosvay Gusztáv, 19 High St. Gladesville, NSW 2111.	9604-4562 0412-264-890 vagy A:H: 9879-6496
Fordítást és tolmácsolást vállal államilag hivatalosan elismert angol—magyar tolmács. Bárány Márta BEM. OAM.	9211-3664 Fax: 9280-0340
ÉKSZERKÉSZÍTÉS saját terve alapján, hozott anyagból is. Javítás, átalakítás. Opál és arany ékszerek nagy választékban. Gáspár János ékszerész. Suite 304, 3rd Floor, 155 King St. Sydney.	Tel/Fax: 9232-1603 Mobile: 0425-201-872
Léghőszigetelés - Hőszigetelés Épületek léghőszigetelése, hőszigetelése és vakolása. Európai technológia, kiváló minőség garanciával. Licence No. 176117C	Péter Zoltán 0420-725-623, Palla Gábor 0405-839-566

~~~~~ Ez a hely eladó! ~~~~~